



CHIESA EVANGELICA-RIFORMATA DI LOCARNO E DINTORNI

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LOCARNO UND UMGEBUNG

COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE-RÉFORMÉE LOCARNO ET ENVIRONS

117. Rapporto annuale Jahresbericht 2016



IMPRESSUM

Editore / Herausgeber:

Chiesa evangelica riformata
Locarno e dintorni
Evangelisch reformierte Kirch-
Gemeinde Locarno und Umgebung

Redazione / Redaktion:

Il Consiglio di Chiesa
Der Kirchenvorstand

Stampa / Druck:

Tipografia Poncioni SA,
6616 Losone

Tiratura / Auflage: 1'050 Ex.

Carta riciclata senza cloro
Oekopapier chlorfrei gebleicht

CCP 65-899-0



Indice / Inhaltsverzeichnis

Gemeinsam unterwegs, durch Gottes Wort erneuert	2	Dicastero Finanze	33
Guidati dalla Parola di Dio strada facendo nella nostra realtà	3	Finanze	34
Rapporto CERT	4	Bilanz / Bilancio	35
Saluto e pensiero del presidente del Consiglio di Chiesa	5	Conto economico	36
Grussworte und Gedanken des Präsidenten des Kirchenvorstandes	8	Betriebsrechnung	37
Gemeindeteil Ascona	10	Rapporto revisore / Revisorenbericht	38
Weltgebetstag	13	Indirizzi / Adressen	39
Coro Calliope	14	Battesimi	41
Gemeindeteil Monti	14	Confermazioni	41
Comunità italoфона Muralto	17	Matrimoni	42
Culti al Parco	17	Funerali	42
Les cultes en français	17		
Culti speciali e gemellaggi	18		
La famiglia al Centro	19		
Le famiglie a Torre Pellice	20		
Sagrestaneria	21		
Ecumenismo	22		
Pane per Tutti	22		
Gruppo di canto	23		
Animazione per il culto della vigilia di Nalate	23		
Agorà - Gruppo donne	24		
Attività con i bambini	25		
Laboratorio biscotti e Grittibänz	25		
Assistenza bambini durante i fine settimana	25		
Progetto “bambini che aiutano altri bambini”	26		
Frauenverein	26		
Ausflug nach Argegno, Italien	26		
Ausflug in die Leventina und Gotthardpass	27		
Bazar di Muralto e festa comunitaria	27		
Delegati del Consiglio di Chiesa	28		
Besuchs- und Begegnungsdients / servizio incontri	30		
Immeubles et entretien	31		
Dicastero dell'interno	32		

Gemeinsam unterwegs, durch Gottes Wort erneuert

»Man füllt nicht neuen Wein in alte Schläuche, sonst reißen die Schläuche, der Wein läuft aus, und die Schläuche sind hin. Nein, neuen Wein füllt man in neue Schläuche, so bleibt beides erhalten.« Mt 9,17

Erneuert, das ist der wörtliche Sinn des Wortes *reformiert*. Aber was heißt hier erneuert? Bedeutet es *modernisiert*, *zeitgemäß*? Oder *offen*, offen für eine bunte Vielfalt? Solche Überlegungen lassen außer Acht, dass "reformiert" eine Kurzformel ist, die genauer so lautet: "Die nach Gottes Wort reformierte Kirche."

Im 17. Jahrhundert wurde dieser Grundsatz sinnvoll erweitert zu: *ecclesia reformata semper reformanda*, d.h. es gilt die reformierte Kirche wieder und wieder zu erneuern. Wir sind nicht einfach damit schon reformiert, dass unsere Vorfahren reformiert waren. Keine Gemeinde ist auf ihre Vergangenheit fixiert, sondern lebt mit Gott und unter seinem Beistand in der jeweiligen Gegenwart.

»Jeder, der diese meine Worte hört und danach handelt, ist einem klugen Mann gleich, der sein Haus auf Fels gebaut hat.« Mt 7,24

Die Kirche erneuern, heißt Ernst machen, mit dem was Jesus sagt. 1517 hat Martin Luther seine Thesen wider den Ablasshandel veröffentlicht. Die Bestrebungen zur Erneuerung der Kirche im frühen 16. Jh. waren vielfältig. Wir haben im 2016 damit begonnen, uns die besondere Prägung der lutherischen Reformation zu vergegenwärtigen. Im

Jahr 2017 wenden wir uns nun vermehrt der Kirchenerneuerung in der Schweiz zu, zunächst den Anfängen in Zürich, dann auch den weit weniger erforschten Reformanstrengungen in der Südschweiz.

»Ein Löwe hat gebrüllt - wer würde sich nicht fürchten? Gott der HERR hat gesprochen - wer würde nicht weissagen?« Am 3,8

Es gibt wohl kaum bedeutende Erneuerer des 16. Jahrhundert, die nicht von der breit aufgefächerten humanistischen Weltanschauung beeinflusst waren. Von Huldrych Zwingli gilt dies in hohem Maße; in ihm begegnet uns ein Humanist der Tat. Er ist ein Prophet der Neuzeit, einer der aufrüttelt, nicht den eigenen Vorteil suchend, sondern einzig Gottes Wahrheit verpflichtet; er fragt und antwortet kurz und bündig: „Welch ist Christi Kilch? Die sin Wort hört.“ Diese Richtschnur soll auch für uns gelten.

Pfarrer Markus Erny



Der Tisch ist bezeichnend für den reformierten Gottesdienst und insbesondere für das erneuerte Abendmahlsverständnis. Ab 1525 ersetzt der einfache Tisch

den Altar an dem Priester im erhöhten Chor das Messopfer zelebrieren. Il tavolo è caratteristico per il culto riformato, in particolare per la nuova concezione della Santa Cena. Dal 1525 in poi un semplice tavolo rimpiazzò l'altare nel coro rialzato.

Guidati dalla Parola di Dio strada facendo nella nostra realtà

»Nessuno mette vino nuovo in otri vecchi; altrimenti gli otri scoppiano, il vino si spande e gli otri si perdono; ma si mette il vino nuovo in otri nuovi e l'uono e gli altri si conservano.« Mt 9,17
Rinnovato, questo è il vero significato della parola *riformato*. Ma cosa significa veramente rinnovato? Parliamo di *modernizzazione*, *ai passi col tempo*? Oppure *aperto* ad una grande varietà? Questi pensieri però non specificano che la parola "riformato" è in realtà un'abbreviazione, il significato intero è "La Chiesa riformata secondo la parola di Dio".

Nel diciassettesimo secolo questo principio fondamentale è stato completato in: *ecclesia reformata semper reformanda*, ossia che bisogna rinnovare ancora e ancora la chiesa riformata. Non siamo riformati da se perché i nostri antenati lo erano. Nessuna comunità è fissata nel proprio passato, piuttosto ogni comunità vive nel presente, con e grazie l'aiuto di Dio.

»Perciò chiunque ascolta queste mie parole e le mette in pratica sarà paragonato a un uomo avveduto che ha costruito la sua casa sopra la roccia.« Mt 7,24

L'anno 2017 è l'anno della commemorazione della riforma protestante. Nel 1517 Martin Lutero protestò contro il traffico delle indulgenze. Durante gli inizi del XVI secolo le ambizioni per la rinnovazione della chiesa erano molti. Nella nostra comunità abbiamo, nel 2016, cominciato a studiare la nascita e il consolidamento della riforma luterana. Nel 2017 invece ci volgiamo verso la riforma in Svizzera, gli inizi a Zurigo, ma anche la molto meno nota e meno studiata riforma a sud delle Alpi.

»Il leone ruggisce, chi non temerà? Il Signore, Dio, parla, chi non profetizzerà?« Am 3,8 probabilmente non esiste un riformatore nel XVI secolo, che non fu influenzato dal ben articolato umanesimo che cambiò la concezione del mondo. Huldreich Zwingli ne è un buon esempio, in lui riconosciamo un umanista è uomo d'azione. Lui è un profeta dell'età moderna, uno che ci scuote e risveglia, che non cerca il proprio vantaggio, ma soltanto la verità di Dio. Lui chiede: *Welch ist Christi Kilch?* e risponde: *Die sin Wort hört*, "la chiesa di Gesù Cristo è la chiesa che ascolta la sua parola", speriamo che questa convinzione di Zwingli ci ispiri.

Pastore Markus Erny

Quellen: Zürcher Bibel 2007 und Nuova Riveduta 2006; Eberhard Busch, Reformiert, Zürich 2007; André Holenstein, NZZ Geschichte 2016

Rapporto CERT

1. Il Consiglio sinodale (CS) tra comunità regionali e organismo nazionale delle chiese protestanti in Svizzera

Un pilastro del lavoro del CS si manifesta nel suo ruolo di comunicare e di facilitare la comunicazione tra le Comunità regionali e gli altri organismi delle chiese protestanti in Svizzera.

La revisione degli Statuti CERT ha lo scopo di favorire la connessione, la solidarietà e la comunicazione (con una terminologia unificata quando si parla di membri di chiesa) fra le comunità in una struttura più compatta. Revisione che è stata portata a termine con successo: il 16 giugno 2016 il Consiglio di Stato ha approvato infatti pienamente gli statuti riveduti. In un secondo tempo anche gli statuti di due comunità (CERL e CERS) revisionati per essere adattati a quelli cantonali sono stati approvati dapprima dal Sinodo e successivamente dal Consiglio di Stato. La comunità CERB, in occasione del Sinodo autunnale 2016, ha manifestato l'intenzione di adeguare i propri Statuti entro la primavera 2017.

Anche a livello nazionale, la Federazione delle chiese evangeliche della Svizzera sta elaborando una nuova Costituzione. È presentata alle chiese-membro una bozza rielaborata e le invita a una larga consultazione. Con soddisfazione il CS può constatare che diverse proposte della CERT (formulate in occasione del Sinodo autunnale 2013) sono confluite nella nuova bozza. Così l'integrazione esplicita del protestantesimo italofono nella Svizzera, la rinuncia di non

ricorrere più ai censimenti del 2000 per definire il numero dei membri di chiesa bensì ai registri delle chiese cantonali, e infine una maggiore valorizzazione della Conferenza dei presidi cantonali nella futura Costituzione.

Come già nel 2013, il CS ha invitato i diversi organi della nostra chiesa (Comunità regionali, Capitolo Ministri, Sinodo) a partecipare alla consultazione. Con questo procedere, il CS ha avvicinato l'organismo nazionale (lontano e astratto per chi vive la chiesa a livello della parrocchia) a quello delle Comunità regionali, dando di nuovo occasione di forgiare la futura Chiesa protestante della Svizzera in conformità con le esigenze della base della chiesa. Ed è stata soprattutto la CERL – dopo i lavori estenuanti di revisione di statuti e regolamenti – a trattare in maniera approfondita la consultazione e presentando al CS una presa di posizione dettagliata.

2. Il CS quale punto d'incontro

Se si dice punto d'incontro si usa un linguaggio informale. In verità la caratteristica di punto d'incontro è formalmente regolata.

- Il CS funge da tramite tra *Pane per tutti* e la nostra chiesa (con la consigliera sinodale Katharina Kindler).
- Cura i contatti diretti con le responsabili per l'insegnamento della religione, l'esperta cantonale Eva Huhn (scuole medie) e Rosmarie Mazzocchi, coordinatrice alle scuole elementari e con le autorità della Diocesi di Lugano.
- Accompagna il lavoro dell'assistente spirituale Sheila Haltinner presso

i Centri federali di registrazione per richiedenti l'asilo e cura i contatti diretti con la direzione dei centri (attraverso il presidente del CS).

- Rappresenta la CERT nella *Commissione per i mezzi di comunicazione*.
- Ed è soprattutto il consigliere sinodale Remo Sangiorgio che, oltre a rappresentare la CERT nella *Comunità di lavoro delle chiese cristiane in Ticino CLCCT*, funge da ministro degli esteri della nostra chiesa quale membro del *Consiglio della Conferenza delle Chiese Kirchenkonferenz* e quale nostro delegato agli incontri delle *Chiese protestanti della Svizzera centrale*. Nel contesto del *Giubileo della Riforma R500* rappresenta la nostra chiesa al livello nazionale e la aggiorna regolarmente sugli sviluppi delle grandi manifestazioni.
- La consigliera sinodale Elisabetta Meroni si occupa di temi che riguardano le donne, il gender e la diaconia.
- Il presidente del CS è stato invitato alle festività d'inaugurazione di Alptransit e dell'elezione del presidente del Gran Consiglio, l'on. Fabio Badasci a Frasco (Val Verzasca).
- Su invito del CS, la signora Eva Thomi, direttrice dell'Associazione biblica della Svizzera, ha partecipato al Sinodo di autunno 2016.

Con il rapporto annuale vorrei ringraziare tutte le persone che dedicano il loro tempo (un patrimonio sempre più prezioso) e le loro energie alla vita della nostra chiesa dando così una testimo-

nianza di fede. Ma cosa sarebbe la CERT e in seguito anche una parte del lavoro delle tre comunità regionali senza il segretariato diretto da Claudia Giopelli? Grazie alle sue competenze professionali e il suo spirito spontaneo, creativo e trasparente e non da ultimo la sua pazienza, la CERT rimane luogo d'incontro.

Con il culto conclusivo del Sinodo autunnale 2016 i sinodali hanno celebrato il 40° della CERT (pastori Markus Erny e Tobias E. Ulbrich). Viviamo tempi di grandi cambiamenti, e sembra che soprattutto le chiese storiche della Riforma ne risentano. Il numero dei membri diminuisce costantemente, ed è nostra responsabilità di continuare ad affrontare la realtà così com'è incoraggiati dal Vangelo, che è voce ed esempio del nostro maestro, Gesù Cristo.

*Per il Consiglio sinodale
Past. Tobias E. Ulbrich, presidente*

Saluto e pensiero del presidente del Consiglio di Chiesa, Daniele Gisler

Ai tempi in cui frequentavo il ginnasio c'era un professore, il quale per verificare se noi studenti fossimo attenti durante le sue lezioni, nel bel mezzo tra spiegazioni di formule e teorie sulla chimica, pronunciava frasi senza senso ed assurde: "Il signor xy (nome di uno studente) ha una rana sulla testa che sta facendo il suo bisognino". In realtà lo diceva in modo un po' meno educato ma non vorrei scandalizzare le nostre lettrici e lettori. Se lo studente xy non reagiva, era evidente che la sua attenzione non era rivolta alla lezione in cor-

so. Uno dei tanti stratagemmi per assicurarsi l'attenzione è la provocazione.

Mi sta molto a cuore precisare, che questo non è mai stato il mio intento nel rapporto del 2015. Ammetto che alcune frasi provocatorie ci furono, ma le ho sempre precisate. La grande maggioranza delle reazioni che ho ricevuto sono state molto positive e d'incoraggiamento, per alcuni, però, il contenuto era troppo politico. Bene, sia chiaro che non mi preoccupa, se sono o non sono politico, con chi era di quest'opinione, mi sono chiarito personalmente, ma queste reazioni hanno comunque stimolato ancora maggiormente diversi miei interrogativi inerenti la nostra Chiesa.

Anche il rapporto di quest'anno illustra una panoramica di quante cose interessanti, belle ed arricchenti, offre la nostra chiesa, non solo alla comunità Evangelica Riformata, ma a tutta la società che vive nella nostra regione. Ed anche quest'anno vi invito a farvi un'opinione, leggendo quanto viene riassunto nel rapporto, ma ancora di più, invito tutti a partecipare anche in futuro alla nostra vita comunitaria. Credetemi, io sono più che convinto che ne valga veramente la pena. Offriamo momenti di pace e riflessione, di ritiro spirituale, di grande festa con molta allegria, arte di ogni genere – musica – teatro, di riflessione su temi sociali - politici e religiosi. Tutti possono trovare, in questo contesto, dei momenti ideali, per rasserenare la propria anima, momenti di pace, lontano dalla frenesia che ci accompagna quotidianamente ed occasioni di incontrare persone con cui condividere, dibattere e discutere sulla vita, per meditare e pregare.

Torno ai diversi interrogativi a cui accennavo alcune righe sopra. Il 2016 è stato per noi membri del Consiglio di Chiesa ed anche attivi nei vari gremi della Chiesa Cantonale, l'inizio dei preparativi per i festeggiamenti del cinquecentesimo della Riforma Protestante R500. Da subito come Consiglio eravamo unanimi nel pensiero e nelle intenzioni che questi festeggiamenti non avrebbero dovuto, in alcun caso, diventare fini a se stessi, bensì essere l'occasione per una profonda riflessione sulla Chiesa Riformata. Nel 2017 saranno passati cinquecento anni dall'inizio di un evento straordinario che cambiò in modo radicale il mondo intero. Non abbiate timore, non è mia intenzione scrivere oggi una relazione sulla Riforma, questo lo delego a chi è competente e preparato da decenni di studi. Permettetemi però di citare una frase che si può leggere nell'introduzione del professore Emidio Campi nel libro "Ticino e Protestanti" (editore A.Dadò). Campi scrive:

Occorre che il protestantesimo ticinese abbia ben chiara la strada che intende percorrere e ben saldo il coraggio di percorrerla tutta fino in fondo. Occorre che abbia la risolutezza di troncare ogni mentalità di ghetto confessionale e di non cedere alla tentazione di ridursi ad una serie di associazioni culturali in grado solo di vivacchiare fra la cortese indifferenza dell'ambiente circostante. Occorre che esso si adegui alla concreta realtà della situazione e che la Bella Novella che esso è chiamato ad annunciare non resti pio qualunquismo o astrattezza moralistica inadatta all'azione pratica."

Care amiche ed amici, quanta verità in questa frase, quanta attenzione all'essenza e quindi ai compiti e alle responsabilità che la nostra chiesa deve assolutamente affrontare o perlomeno tentare, investendo tutta l'energia, il vigore e l'amore necessario per annunziare la Buona Novella. Io sono orgoglioso, di fare parte di una chiesa aperta a tutti e se scrivo tutti, intendo assolutamente che noi non escludiamo nessuno. E per questo motivo, accetto con fiducia tutte le risposte che vado cercando con i miei interrogativi. Ed anche a costo di diventare, nell'ambito del mio impegno nella chiesa, un "politico", non mi stancherò mai di lavorare per la nostra società, la nostra chiesa, il mio paese e per tutto il creato!

Le fondamenta della Chiesa Riformata sono le Sacre Scritture e le Sacre Scritture parlano di un Cristo che sempre in tutte le sue azioni e pensieri si rivolgeva anche e soprattutto agli emarginati ed agli esclusi. A Ginevra si può ammirare il famoso Muro dei Riformatori un monumento d'incredibile intensità ed impatto oltre alla sua valenza storica. Tra tutte le statue dei riformatori ce ne sono tre che tengono in mano la Bibbia, Calvino la tiene davanti a sé aperta e sembra sfogliarne le pagine col dito. In questo gesto è contenuta tutta la Riforma: un ritorno alla Bibbia, sola autorità in materia di religione. In nome della Bibbia e per essere ad essa conforme, la Riforma soppresse, nella dottrina e nel culto, tutto ciò che non era biblico ed organizzò, fuori da Roma, che aveva scomunicato tutti i partigiani della Riforma, una Chiesa che voleva essere esclusivamente Biblica.

L'organizzazione della Chiesa Riformata ha fatto da esempio e la Svizzera è il paese esemplare, per l'organizzazione di uno stato democratico. La struttura del nostro stato confederato, comuni – cantoni – parlamento - governo è praticamente identico alla struttura della Chiesa Riformata.

Emidio Campi, in una sola frase, scrive per ben tre volte, *occorre*: un chiaro invito all'azione. Ed allora scusatemi per la seconda volta, se divento politico, ma come faccio a non diventarlo quando, e cito un solo esempio, sappiamo che oltre il 70% dei rifugiati provengono da paesi le cui terre sono piene di ricchezze e risorse immense, come il petrolio, metalli preziosi zinco-rame-cromo-nichelio-oro e minerali di ogni genere. Risorse che giungono nei paesi industrializzati, nel nostro paese, e che arricchiscono tante persone, ma mai la popolazione a cui queste risorse appartengono.

Care amiche ed amici, sorelle e fratelli, *occorre* che abbiamo ben chiara la strada che vogliamo percorrere. Nessuno dice che sarà una passeggiata. Da quando esiste l'umanità non lo è mai stata, ma con l'amore fraterno, il rispetto per il creato, la fiducia in nostro Signore e seguendo gli insegnamenti della Bibbia, sarà possibile, ovvero in una frase: manteniamo sempre viva la speranza!

A nome del Consiglio e di tutta la Chiesa Evangelica Riformata del Locarnese, ringrazio con profonda gratitudine, per il riconoscimento ed il sostegno ricevuto

to, tutte le persone private, le volontarie e volontari e le seguenti istituzioni:

- I comuni politici di Ascona, Avegno-Gordevio, Brione, Brissago, Cevio-Cavergno, Cugnasco-Gerra, Gordola, Locarno, Losone, Maggia, Minusio, Muralto, Orselina, Ronco s/Ascona, Tenero, Terre di Pedemonte
- Le comunità evangeliche riformate di Baden, Bergdietikon, Flawil, Küssnacht, Möriken, Oberentfelden, Rapperswil-Jona, Winterthur, Zollikon e il Verband der Stadtzürcherischen Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinden in Zürich
- La Protestantische Solidarität Schweiz del cantone Argovia
- La Gebauer Stiftung
- La BSI di Lugano
- Tutti gli amici e sostenitori privati

Grussworte und Gedanken des Präsidenten des Kirchenvorstandes, Daniele Gisler

Als ich ins Gymnasium ging, hatten wir einen Lehrer, der die Aufmerksamkeit von uns Schülern in seinen Unterrichtsstunden testete. Eingestreut in seine Erklärungen von chemischen Formeln und Theorien sagte er absurde Sätze: „Herr XY (Name eines Studenten) hat einen Frosch auf seinem Kopf, der dort sein Geschäft verrichtet.“ (Er verwendete weniger vornehme Ausdrücke, aber ich möchte unsere Leser und Leserinnen nicht schockieren.) Wenn der Schüler XY keine Reaktion zeigte, war klar, dass er nicht aufmerksam zuhörte. Einer der vielen Tricks, um die Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen, ist die Provokation.

Mir ist wichtig zu unterstreichen, dass dies im Jahresbericht 2015 nie meine Absicht war. Ich gebe zu, dass einige Sätze provozierend waren, aber ich habe sie immer relativiert. Die grosse Mehrheit der Reaktionen war positiv und ermutigend, für andere war der Inhalt zu politisch. Ob ich politisch oder nicht politisch bin, darüber mache ich mir keine grossen Gedanken. Wer Anstoss genommen hatte, mit dem habe ich mich persönlich ausgetauscht. Diese Reaktionen haben in mir jedoch verschiedene Überlegungen zu unserer Kirche verstärkt.

Auch der diesjährige Bericht bietet einen Überblick über die vielen interessanten, schönen und bereichernden Angebote, die unsere Kirche nicht nur ihren Mitgliedern, sondern der ganzen Region und Gesellschaft, in der wir leben, anbietet. Dieses Jahr lade ich Sie wiederum ein, sich beim Lesen ein Bild zu machen, mehr noch, alle am Gemeindeleben teilzunehmen. Ich bin überzeugt, dass sich dies lohnt. Wir bieten Momente des Friedens und des Nachdenkens, der Spiritualität, grosse heitere Feste, alle Arten von Kunst, Musik, Theater, soziale, politische und religiöse Diskussionen. Jeder kann Gelegenheiten finden, die eigene Seele aufzuheitern, und ruhige Momente ausserhalb der täglichen Hetze, und Personen treffen, um mit ihnen über das Leben zu sprechen, nachzudenken und zu beten.

Ich komme noch einmal auf oben erwähnte Fragen zurück. 2016 ist für uns Kirchenvorstands-Mitglieder und Mit-

glieder in verschiedenen Gremien der Beginn der Vorbereitungen der Festlichkeiten zur 500-Jahrfeier der evangelischen Reformation – R500 gewesen. Als Kirchenvorstand waren wir uns von Beginn an einig, dass dieses Ereignis nicht Selbstzweck werden darf, sondern die Gelegenheit für profunde Überlegungen zur reformierten Kirche. 2017 sind 500 Jahre seit dem Beginn eines aussergewöhnlichen Ereignisses vergangen, das die ganze Welt radikal verändert hat. Haben Sie keine Angst, dass ich hier und heute eine Abhandlung über die Reformation schreiben will, das überlasse ich kompetenten und studierten Fachleuten. Erlauben Sie mir nur, einen Absatz aus der Einleitung von Professor Emidio Campi im Buch „Ticino e Protestanti“ (Herausgeber A. Dadò) zu zitieren. Campi schreibt:

„Der Tessiner Protestantismus muss den Weg klar sehen, den er gehen will, und den Mut haben, ihn bis zu Ende zu gehen. Er sollte entschlossen jede Mentalität des konfessionellen Ghettos unterbinden und den Verlockungen widerstehen, sich zu einer Anzahl kultureller Vereinigungen zu reduzieren, die sich im freundlichen Desinteresse der Umgebung durchschlagen. Er muss sich an die konkreten Gegebenheiten anpassen, und die Guten Neuigkeiten, die er zu verkündigen hat, dürfen nicht unpolitischer oder abstrakter Moralismus bleiben, ungeeignet für das praktische Vorgehen.“

Liebe Freundinnen und Freunde, wieviel Wahrheit in diesen Sätzen, wieviel Beachtung des wirklichen Sinnes und

damit der Aufgaben und Verantwortlichkeiten unserer Kirche, denen wir uns stellen müssen, denen wir zumindest versuchen müssen, gerecht zu werden, unter Aufbietung aller Kräfte und Liebe, die zur Verkündigung der Guten Neuigkeiten notwendig sind. Ich bin stolz in einer und für eine Kirche zu sein, die wirklich allen offensteht, die niemanden ausschliesst. Deshalb akzeptiere ich vertrauensvoll alle Antworten, die ich mit meinen Fragen suche. Ich werde nie müde werden, für unsere Gesellschaft, unsere Kirche, unser Land und die ganze Schöpfung zu arbeiten, auch um den Preis, in meinem Einsatz in der Kirche politisch zu werden.

Das Fundament der Reformierten Kirche ist die Heilige Schrift, und die Heilige Schrift spricht von einem Jesus, der sich in allen seinen Gedanken und Taten vor allem an die Ausgestossenen, Ausgegrenzten gewandt hat. In Genf kann man die „Mauer der Reformatoren“ bewundern, ein eindrucksvolles Monument mit grosser historischer Bedeutung. Drei der Statuen der Reformatoren halten die Bibel in der Hand. Calvin hält sie offen vor sich und scheint mit dem Finger zu blättern. In dieser Geste steckt die ganze Reformation – die Rückkehr zur Bibel, der einzigen Autorität in Religionsfragen. Im Namen der Bibel - und um mit ihr konform zu sein - hat die Reformation in Doktrin und Gottesdienst alles abgelegt, was nicht biblisch war, und hat, ausserhalb von Rom, das alle Verfechter der Reform exkommuniziert hat, eine Kirche aufgebaut, die nur biblisch sein wollte.

Der Aufbau der Reformierten Kirche war Vorbild - und die Schweiz ist das Musterbeispiel - für den Aufbau des demokratischen Staates. Die Struktur unseres Föderal-Staates – Gemeinden – Kantone – Parlament – Regierung – ist praktisch identisch mit der Struktur der Reformierten Kirche.

Emidio Campi ruft in einem Satz dreimal zu Handeln auf. Entschuldigt, wenn ich zum zweiten Mal politisch werde. Aber wie kann ich es nicht werden, wenn wir wissen – nur um ein Beispiel zu nennen – dass 70% der Flüchtlinge aus Ländern kommen mit riesigen Bodenschätzen wie Öl, Edelmetalle, Zink, Kupfer, Chrom, Nickel, Gold und anderen Mineralien. Rohstoffe, die in den industrialisierten Ländern ankommen, in unserem Land, und viele Personen reich machen, aber nie die Bevölkerung, denen sie gehören.

Liebe Freundinnen und Freunde, wir müssen den Weg klar sehen, den wir gehen wollen. Keiner sagt, dass es ein Spaziergang sein wird. Seit die Menschheit existiert, ist er es nie gewesen. Aber mit brüderlicher Liebe, Respekt vor der Schöpfung, Vertrauen auf unseren Herrn und den Lehren der Bibel folgend wird es möglich sein – oder einfach: Nie die Hoffnung verlieren!

Im Namen des Kirchenvorstandes und der ganzen Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde des Locarnese bin ich für die erhaltene Hilfe und Unterstützung zutiefst zu Dank verbunden allen Privatpersonen, Helferinnen und Helfern, und den folgenden Institutionen:

- Die politischen Gemeinden: Ascona, Avegno-Gordevio, Brione, Brissago, Cevio-Caveragno, Cugnasco-Gerra, Gordola, Locarno, Losone, Maggia, Minusio, Muralto, Orselina, Ronco s/Ascona, Tenero, Terre di Pedemonte
- Die evangelisch reformierten Kirchgemeinden: Baden, Bergdietikon, Flawil, Küsnacht, Möriken, Oberentfelden, Rapperswil-Jona, Winterthur, Zollikon und der Verband der Stadtzürcherischen Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinden in Zürich
- Die Protestantische Solidarität Schweiz des Kanton Aargaus
- Die Gebauer Stiftung
- Die BSI di Lugano
- Die Freunde und privaten Spender

Gemeindeteil Ascona

Die Schrift ist ein Kräutlein, je mehr du es reibst, desto mehr duftet es. Martin Luther

Lob und Dank

Im Zentrum des Gemeindelebens in Ascona steht der Gottesdienst. An den Sonn- und Feiertagen kommen wir zusammen um zu danken und auf Gottes Wort zu hören. Zum gottesdienstlichen Feiern gehören auch ökumenische Begegnungen und Gottesdienste mit ganz eigener Form und Prägung: an der Schwelle zu einem neuen Jahr, am Weltgebetstag, in der Osternacht und ebenso wenn wir jeweils Gottesdienst für Klein&Groß feiern.

Vorbereitung: ein halbes Jahrtausend Reformation

Im Jahr 2016 gehen wir auf ein bedeu-

tendes Jubiläum zu: 500 Jahre Reformationsjubiläum. Wir vertiefen uns in die Geschichte der Kirche und beschäftigen uns zunächst mit den mittelalterlichen Armutsbewegungen und neuen Formen des Glaubenslebens im 15. Jahrhundert, dann wenden wir uns den Reformen in Wittenberg und in Zürich zu sowie der ersten Evangelischen Gemeinde in Locarno. Im Juni fördert eine zweitägige Reise nach Torre Pellice und in die *Valli Valdesi*, unweit von Turin, das Verständnis für die Geschichte der Waldenserkirche und wir lernen diese italienische Schwesterkirche näher kennen. Im Oktober begibt sich eine Gruppe aus unsrer Gemeinde auf die Spuren Martin Luthers, nach Eisleben, Eisenach und Erfurt, zur Wartburg und nach Wittenberg.

Reformatorische Leitsätze

Der Reformations-Schwerpunkt motiviert uns, das Glaubens- und Gemeindeleben hier und heute erneut zu prüfen und stärkt unsere Identität. Die Formel *ecclesia reformata semper reformanda*, zu deutsch: Es gilt die reformierte Kirche immer wieder zu erneuern, besagt: Dass unsere Kirche vor bald fünfhundert Jahren eine durch und nach Gottes Wort erneuerte Kirche wurde, bedeutet nicht, dass wir das einfach erben. Um Martin Luthers Metapher aufzunehmen: Auch wir müssen *das Kräutlein reiben*, damit es seine Wirkung entfaltet. Anpassung an veränderte Zeitumstände ist nicht unser erstes Ziel, vielmehr Anpassung an das lebendige Wort Jesu Christi, auf Ihn wollen wir heute hören. *Sola scriptura*, die Bibel der Maßstab, ist eine der fünf Säulen des

Protestantismus, nicht zu trennen von *sola gratia, solus Christus, sola fide* und *soli Deo gloria*.

Höhepunkte

Um in der jüngsten Vergangenheit zu beginnen: Die Christnachtfeier mit dem Coro Calliope, geleitet von Esther Haarbeck, berührt tief – schön, wenn diese gemeinsame Feier zur Tradition wird. Ende August unternimmt die Kinder- und Jugendkantorei Fürstenwalde eine Chorreise zu uns, das Konzert am Samstagabend überzeugt und der gemeinsam gestaltete Gottesdienst ist eine Freude. Im Rahmen von Musik&Wort ragen die Abende mit Dominika Szlezzynger, dem Trio Sintonia, Mattia Zappa, Alex Cattaneo und dem Quartetto Roxanne heraus.

Der Kirchenbasar ist immer wieder – innerhalb unsrer Möglichkeiten – ein bedeutendes Ereignis. Im Frühjahr beginnen im *Circolo* (Arbeitsgruppe Ascona) die Vorbereitungen, mit Hilfe einer Checkliste, denn es braucht allerdhand, damit ein schönes Gemeindefest gelingt. Rund dreißig freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dann in den Basartagen im Einsatz: zum Einrichten und Schmücken im Centro, beim Aufbau der Stände und Tische draußen auf dem Platz, beim Rüsten in der Küche, beim Zusammentragen und Herrichten der Flohmarktartikel und Ersuchen um Tortenspenden. Am Samstagmorgen beginnt das Fest mit Floh- und Büchermarkt, Tortenbuffet und einem Stand mit hausgemachten Spezialitäten, Musik und Tombola. Es wird auf Hochtouren grilliert und serviert, ausgeschenkt, abgeräumt, abge-

waschen, später gibt es Kaffee und Kuchen.

Ohne die große Einsatzbereitschaft allerer, die diesen und so viele andere Veranstaltungen mittragen, wäre das kirchliche Leben in Ascona dürftig; nun sind aber immer wieder viele bereit, ihr Können und ihre Kraft zu investieren und dank ihnen, *dank Euch*, ist unser Gemeindeleben reich.

Solidarität

Die einstige Militärkaserne in Losone dient seit Herbst 2014 als Außenstelle des Asylzentrums Chiasso. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Asylsuchenden ist kurz, so kurz, dass nur wenige Begegnungen möglich sind und die Sprachbarrieren beinahe unüberwindbar bleiben. Und doch gelingt es der Parrocchia San Lorenzo di Losone, Woche für Woche zum Willkommensnachmittag einzuladen; in der Gruppe, die diese Nachmittage gestaltet, sind auch Mitglieder unserer Kirchengemeinde mit großer Freude mit dabei.

Zum Teil kommt der Basarertrag unserer Circolokasse zugute und damit den über die Jahre gleichbleibenden Tätigkeiten hier bei uns, sowie der Finanzierung außerordentlicher Aufgaben. Jedoch, ebenso wichtig ist es uns, Nothilfe und Projekte der Entwicklungszusammenarbeit zu fördern. In der Passionszeit stehen Projekte von *Brot für alle* im Vordergrund, diese unterstützen wir unter anderem mit dem Ergebnis der Suppentage – der *minestra della solidarietà*. Und nicht zuletzt sind wir in Ascona seit Jahren einer Reihe von Projekten verbunden, insbesondere sind

dies das Straßenkinderhilfswerk *Arco Iris* in La Paz, Bolivien, und das Kinderdorf *Selam* am Stadtrand von Addis Abeba in Äthiopien.

Der Flügel und die Grundmauern der Casa Olanda

Mit dem Ergebnis von Benefizkonzerten sowie dank großzügigen Zuwendungen konnten wir den Flügel in unserer Kirche fachkundig revidieren lassen. Der Flügel ist wichtig, sehr wichtig sogar und oft gebraucht, zentral aber ist er nicht - wir sind eine Kirchengemeinde: wesentlich ist die Verkündigung des Evangeliums Jesu Christi. Und damit verbunden: Nähe, zu Ihm, der das Evangelium verbürgt sowie untereinander, auf dem Weg, den wir gehen, und in der Seelsorge, in der Begleitung durch schwierige Situationen – und im Feiern.

Darum haben wir diesen Grundsatz: Aufgaben wie z.B. die Revision des Flügels werden gesondert finanziert, und nicht etwa mit Mitgliederbeiträgen oder irgend anderer Unterstützung, die ungeschmälert der Hauptaufgabe der Kirche zukommen müssen. Was im Kleinen gilt, ist verbindlich im Großen: Eine uns belastende Aufgabe ist es, die feuchten Grundmauern der *Casa Olanda* (Kirchgemeindehaus Ascona) zu sanieren. Kostenvoranschläge verschiedener Firmen liegen vor – in der Höhe des Preises eines Familienautos. Nun gilt: Zwar muss die Casa Olanda instandgesetzt werden, überaus dringend sind diese Arbeiten aber nicht. Folglich haben wir beschlossen, zuerst einen Fonds zu äufnen und den Auftrag erst dann zu vergeben, wenn die notwendi-

gen Mittel vorhanden sind. Dank dem Basar und zweckgebundene Spenden sind mittlerweile 20'000 Franken angespart.

Neu in Ascona

Im Februar findet in Ascona die erste Probe unseres Gospelchores statt. Ja-Suk Ku Leoni sucht umsichtig geeignete Lieder aus und probt mit uns – derart kompetent, dass der Gospelchor schon nach zwei Monaten einen ersten Gottesdienst mitgestaltet. Vor wenigen Wochen hat Ja-Suk die Chorproben wieder aufgenommen; über ein halbes Jahr war sie zuvor in ihrem Heimatland, in Südkorea, und in dieser Zeit hat sich ein zweiter Gospelchor formiert: das Laboratorio Vocale, geleitet von Amanda Rougier, *la donna che fa cantare i sassi*. Jeder der beiden Chöre hat seine Stärken und das Mitsingen macht großen Spass.

Danke!

Hinter all dem, was im Gemeindekreis Ascona geschieht, stehen Frauen und Männer - zu einem großen Teil ehrenamtlich - mit ihrer teils sichtbaren, teils auch kaum wahrgenommenen Arbeit, vom Planen und Vorbereiten im Circolo zum Mittagstisch und bis hin zum Engagement in der Liturgiegruppe. Allen, die zu dem so reichen Gemeindeleben beitragen, sei ganz herzlich gedankt! Danke auch für die Treue zu unserem Gemeindeteil sowie für Unterstützung und Zuwendungen. Und tief dankbar sind wir für all das Gute, das im Verborgenen geschieht.

Pfr. Markus Erny

Weltgebetstag

Es war im 19. Jahrhundert, als einige mutige Frauen in Amerika in einer Zeit der Not und des Elends dazu aufriefen, über den eigenen "Kirchgartenzaun" hinaus zusammen nach wirksameren Lösungen zu suchen. Für jene Zeit war dies eine aussergewöhnliche Tat für Laien. Aber sie waren überzeugt von ihrer Idee, die von immer mehr Frauen aufgenommen wurde. Und wie wenn wir einen Stein ins Wasser werfen, entstand aus einem kleinen Kreis die heute grosse internationale Organisation des Weltgebetstages. Die Grundidee ist eine ökumenische Laienorganisation, die sich jedes Jahr am ersten Freitag im März weltumspannend trifft zur WGT Feier. Es gibt auch heute noch Länder, die mit dem Schreiben der WGT Liturgie zum ersten Mal in ökumenischer Besetzung zusammen kommen. Wir können nicht die ganze Welt retten, aber wir können mit unserer Solidarität manche Tränen trocknen, wenn wir aus unserem gut geordneten und satten Land die Hand ausstrecken und unser schvesterliches Mitgefühl zeigen. Die Liturgie 2016 wurde von Frauen aus Kuba geschrieben mit dem Thema: wer ein Kind aufnimmt, nimmt mich auf. Mit gefalteten Mariposa Blumen und einer Animation - wir gestalteten aus einer Mauer mit Schachteln eine Brücke mit den Schriften: **Freude - Begegnung - Gemeinschaft - Fürsorge - Familie - Bildung - Respekt - geistliche und materielle Nahrung** versuchten wir die Liturgie und auch das Land Kuba besser kennen zu lernen. Zum Abschluss sahen wir Dias aus Kuba und konnten bei einem Kaffee verschiedene

Kuchen nach Rezepten aus Kuba versuchen.

Annekäthi Pagnamenta

Coro Calliope

Nach einem Blick in das letztjährige Programm wird mir bewusst, wie voll unser Terminkalender war. Praktisch jeden Monat gab es nebst den wöchentlichen Proben einen Einsatz zu bewältigen: Mitwirken an Gottesdiensten und Messen, Radio und Fernsehaufnahmen, Singen an einer Hochzeit, Extraproben, Probenwochenende, und dann natürlich unsere Konzerte. Die Höhepunkte des Chorjahres. An Auffahrt 2016 durften wir zusammen mit der Brassband aus Altensteig die „Missa Brevis“ von Jacob de Haan aufführen. Es war ein tolles Erlebnis auch weil die verschiedenen, zeitgenössischen „a cappella“ Werke, welche wir zusätzlich sangen, einen eindrucksvollen Kontrast setzten. Das zweite Konzert fand für einmal nicht im Advent, sondern bereits Mitte November statt. Dies erlaubte uns Werke zu singen, die nicht unbedingt in die vorweihnachtliche Zeit passen: „Requiem in do“ von Luigi Cherubini und „Te Deum“ von Georges Bizet. Zum Abschluss des Jahres durften wir, eingeladen von Markus Erny, den Gottesdienst an Heiligabend gesanglich unterstreichen. Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns bei ihm und der evangelischen Kirchgemeinde ganz herzlich bedanken. Seit Jahren dürfen wir in der Kirche proben und dies nicht nur am Montagabend von 20.00 – 22.00 Uhr; auch für unsere Extraproben und Sitzungen

stehen uns die Räumlichkeiten nach Möglichkeit zur Verfügung. Auch 2017 scheint ein vielversprechendes und spannendes Jahr zu werden. Die Herausforderungen sind musikalischer und finanzieller Art. Die Proben für die „Misa Tango“ von Martin Palmeri mit der sich der Chor im Frühling wie immer unter der Leitung Esther Haarbecks an für uns neue Rhythmen wagt, haben begonnen. Übrigens sind neue Choristen immer herzlich willkommen! Das zweite Konzert welches am ersten Adventswochenende stattfinden wird, wird sich hingegen musikalisch in das Reformationsjahr eingliedern. Unsere Homepage erlaubt es ihnen sich über Daten, Aufführungsorte, Kontakte, Programm und weiteres mehr zu informieren: www.coro-calliope.ch.

Bea Bianchi

Gemeindeteil Monti

„Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost was kommen mag, Gott ist mit uns am Abend und am Morgen, und ganz gewiss an jedem neuen Tag.“ In dieser Zuversicht dürfen wir sowohl dankbar zurückblicken auf das vergangene Jahr, wie auch vertrauensvoll vorwärts blicken.

Gottesdienste

Unser Dank gilt allen Pfarrpersonen, welche hier die Gottesdienste durchgeführt haben: Markus Erny, Dorothea Wiehmann, Luigi Di Fortunato und Käthi Kindler. – Der ökumenische Gottesdienst fand am 30. Januar in unserer Kirche statt unter Mitwirkung der

Chorgruppe Monti, wobei die Kollekte für Irak-Flüchtlinge in Not bestimmt wurde. - Viele Gäste und Freunde aus dem In- und Ausland besuchen uns jährlich regelmässig und freuen sich jeweils auch auf den „Chilekafi“ bei frohem Gedankenaustausch.

Das **Monti-Frühstück** blickt auf eine jahrzehntealte Tradition zurück; es findet jeweils am 1. Donnerstag des Monats statt mit einleitender Kurzandacht, Singen und Danken, und wird immer geschätzt in familiärer Gemeinschaft, wo jede Person willkommen ist. – Die Gästezahl hat in den letzten Monaten erfreulich zugenommen. – Der Blumenschmuck, das grosszügige Buffet, das gemeinsame „Unser Vater“ sprechen für eine offene Kirche. – Allen Gönnerinnen und Gönnern danken wir herzlich für alle Gaben und ihr Mitwirken, im besonderen auch Magdalena Markò.

Musik & Wort-Konzerte

Das erste auf den 5. März angesetzte M&W-Konzert fiel buchstäblich in den Schnee, denn an jenem Samstag schneite es den ganzen Tag, vorher wochenlang gar nicht, und die Polizei musste die Zufahrtsstrasse von Locarno herauf sperren; nur Autos mit Schneeketten wurden durchgelassen. Doch hier oben waren natürlich alle Parkplätze mit Schneemauern blockiert, sodass unser Konzert kurzfristig abgesagt werden musste.

- 16.04. Konzert mit dem Pianisten Alex Cattaneo aus Monti, eine Bra-vour-Leistung, alles auswendig gespielt!
- 27.08. Konzert mit der CH Bibellese-

Bund-Musik (Brass Band) hergereist aus der ganzen Schweiz, Hauptteil aus dem Kanton Bern.

- 29.10. Konzert des Mandolinen-Orchesters aus Bellinzona (anstatt am 5. März, siehe oben).
- 03.12. Advents-Konzert mit Ruth Hug, Leitung und Orgel, und Tatiana Pedrotti, Harfe, und gemeinsames Singen von Advents- und Weih-nachtsliedern.

Vielen Dank an Dorothea Wiehmann und Markus Erny für die jeweils sehr gut passenden und sorgfältig ausgewählten Lesungen zu den Konzerten, wie auch an Ruth Hug für das Organisieren dieser Anlässe und ebenso für die souveräne Leitung der Chorgruppe Monti.

Verschiedenes

Im Februar berichtete Gede Haefeli über die Kanarischen Inseln (mit Diaporama) und organisierte auch die Wanderungen ins MISOX und ins Bavona-Tal, welche beide wegen Regenwetter datumässig verschoben werden mussten. - Sophia Fischer mit Tochter Charlotte boten von September bis Dezember **Bastelkurse** im Säli an: Kreationen für Advent, Weihnachten, Geburtstage, usw. - Die Gruppe AMBRA des Quartiervereins **PRO MONTI** war ebenfalls sehr aktiv. Nebst den angebotenen Besichtigungen interessierten besonders die Vorträge in unserem Säli über die vielen Arten und Formen von Sonnenuhren: „Parlo con l'ombra ma parlo chiaro“, und auch „Abitabilità dell'Universo“ mit Alex Andina, Maggia, wonach die Wissenschaftler schon bis zu 850 PIANETI EXTRA-SOLARI im

Weltall festgestellt haben (Stand 2015), wo Leben wie hier auf der Erde möglich sein könnte. – Bei solchem Rechnen mit Millionen oder Milliarden von Lichtjahren an Distanzen kommt man sich sehr sehr klein vor ... Allen herzlichen Dank für diese lehr- und abwechslungsreichen Erlebnisse. - Die Schule MONTI organisiert 4 mal pro Woche das Mittagessen für die Primarschüler in unserem Säli und die Kinder werden etwas vertraut mit unserer Kirche, besonders wenn sie nach dem Essen im Garten und rings um die Kirche herum-springen beim „Fangis & Versteckis“ spielen, alles ganz leise, und bei Regenwetter im Säli malen, zeichnen oder basteln.

Unserer Sigristenfamilie danken wir für die vielfältigen Dienste bis Ende August; seit September wirkt Marlis Hurni als Sigristin in Stellvertretung. - Allen unseren Gönnerinnen und Gönnern danken wir für Ihre Gaben und Spenden, unserem Arbeitsteam für den unermüdlichen Einsatz und allen Helferinnen und Helfern für alles Mitwirken, Planen, Einrichten, Reparieren, usw. wie auch unsern Organistinnen und Musikerinnen für die Verschönerung der Gottesdienste. – Auch gedenken wir aller Verstorbenen aus unsern Reihen in grosser Dankbarkeit für alles Mitwirken in der ganzen Kirchengemeinde.

Wiederum leuchteten während der **Adventszeit** die beiden grossen Sterne an Kirche und Sigristenhaus, und am Heiligabend über hundert kleinere und grössere Kerzen von der Strasse bis zur Kirche hinunter, und natürlich auch in

der Kirche. Vielen Dank auch dafür den lieben Initianten, wie auch an Dorothea Wihmann für den gehaltvollen schönen Gottesdienst.

Nach über 20 Jahren Tätigkeit innerhalb der CERT, vorwiegend in Bellinzona und Locarno, ist es aus Altersgründen angezeigt, jüngeren Kräften mit neuen Ideen, Vorstellungen und Möglichkeiten den Vortritt zu lassen. In all diesen Jahren habe ich viele positive Erfahrungen machen dürfen, aber auch manchen Stein auf dem Weg angetroffen. Ich danke allen, die mich in meiner Arbeit unterstützt haben, besonders auch meiner lieben Doris für die jahrelange, ideenreiche und tatkräftige Mitwirkung.

Das Verständnis des Begriffs „Kirche“ hat sich mit den Jahren gewandelt; es werden neue Anforderungen gestellt und vieles als veraltet abgetan. Eine jüngere Generation hat die Aufgabe, alte Werte mit neuem Leben zu füllen und so das kirchliche Leben attraktiv zu machen. Von ganzem Herzen wünsche ich, dass dies in der ganzen CERL und auch CERT gelingen möge.

Sami Wunderli, Circolo-Präsident

Comunità italoфона Muralto

Quale nuovo Presidente del Gruppo di Sostegno Attività Pastoralì, desidero innanzitutto ringraziare di cuore e con sincera amicizia Mauro Marchesi, un Presidente che per diversi anni ha mostrato grande impegno, grande passione ed un grande attaccamento alla nostra

Comunità. Mauro ha sempre saputo motivare e coinvolgere non solo le intraprendenti persone del Gruppo di lavoro di Muralto, ma anche tutte quelle persone che negli anni hanno avuto la possibilità e la fortuna di collaborare con lui, per far nascere e poter proporre a Muralto, nuovi progetti e nuove iniziative. Caro Mauro, ancora un GRANDE GRAZIE. Anche nel 2016 la nostra Comunità di Muralto, si è dimostrata ancora una volta, una Comunità attiva, sensibile, generosa ed aperta. Grazie all'incredibile e costante impegno del nostro pastore Angelo Cassano, le nostre attività hanno spaziato con grande slancio in più ambiti, se pensiamo ai nostri bambini, vi sono state le scuole domenicali, il pomeriggio da favola, il progetto dei bambini che aiutano altri bambini e l'animazione di Natale. Per i nostri giovani, oltre al Corso Confermazione, abbiamo avuto la nascita di nuovi gruppi musicali ed una presenza costante al nostro centro di Muralto, nei locali giochi e nella sala musica "Lo sfogo". Per le donne, gli incontri del Gruppo Donne Agorà, per le famiglie il progetto "La famiglia al Centro", il nostro magnifico bazar autunnale, Pane per tutti ed i culti speciali. Senza infine dimenticare, l'incontro delle "Frauenverein", il Gruppo di canto, i culti in francese e quelli presso la Residenza al Parco. In tutte queste straordinarie attività, troverete nel presente rapporto un esauriente e significativo resoconto dei diversi responsabili.

Ma occorre anche ricordare e sottolineare che, se a Muralto negli scorsi anni abbiamo avuto la possibilità di proporre così tante attività, è anche soprattutto

grazie al grande lavoro svolto dal nostro pastore Angelo Cassano, al grande aiuto della moglie Daniela Cassano, al nostro Gruppo di Sostegno Attività Comunitarie, ai nostri volontari, nonché grazie al sostegno di tutte quelle persone che hanno creduto nella bontà e nell'importanza dei nostri progetti. A tutti voi ancora un grande e profondo GRAZIE. Vi auguro di cuore un 2017 ricco di luci, di emozioni e di sogni realizzati.

Luca Silini, Presidente del Gruppo di Sostegno Attività Pastorali

Culti al Parco

Ogni terza domenica il pastore Cassano con la collaborazione della musicista Naoko Hirose celebra il culto evangelico nella casa di cura "Residenza al Parco" di Muralto. Gli anziani che vi partecipano sono incoraggiati dalla parola del Vangelo, dai momenti di preghiera e dalla musica. Ogni volta condividono con gioia anche la Cena del Signore.

Lisbeth Kautz

Les cultes en français

C'était une année difficile pour nous à cause du décès du pasteur Vodoz. J.-F. Montandon ainsi que F. Pollini ont trouvé Pierre-Yves Paquier pour le remplacer. Le pasteur Paquier, retraité depuis peu, vient du canton de Vaud. Nous avons toujours nos pasteurs J.-P. Lienhard et M.-E. Kohler habitués à descendre à Muralto plusieurs fois l'an. Ils viennent avec beaucoup de plaisir et nous entendons leurs messages avec re-

cueillement et grand intérêt. En novembre, pour inaugurer l'année Luther le pasteur Lienhard nous a donné un culte axé sur la Réforme et les réformateurs avec des prières de Luther, Viret et Farel ainsi qu'une confession de foi de Calvin. Le pasteur Schibler venu plusieurs fois au cours de l'année, l'a clôturée par un culte de l'avent. Nous remercions nos organistes Lauro Filippini et Martino Milani qui enrichissent nos cultes et nous font chanter nos cantiques avec entrain. Tout ce petit monde se retrouve après dans la salle de paroisse, autour de gâteaux et d'une tasse de café pour une conversation animée entre les habitués de Locarno, ceux de Lugano et les personnes de passage. Tout en habitant une région dont on aime la langue, nous avons toujours beaucoup de plaisir à nous retrouver entre amis de la langue française et ensemble écouter le culte et partager la Sainte-Cène.

Françoise Baeschlin

Culti speciali e gemellaggi

Ringrazio Dio per la nostra comunità fatta di uomini e donne che credono che l'Evangelo e la centralità di Cristo siano la fonte della nostra fede e della nostra speranza. Nonostante il clima culturale sembra allontanarsi da una fede radicata in Cristo, sono persuaso che come comunità evangelica possiamo essere un raggio di sole nel nostro mondo solcato da tanta barbarie e fanatismo. Nel 2016 abbiamo avuto davvero tante attività comunitarie che hanno abbracciato i bambini, i giovani, le famiglie e gli anziani e che i vari resoconti

narrano molto bene. Da parte mia vorrei dire che ho cercato di rendere i culti domenicali una polifonia fatta di meditazioni, di musica e di preghiere che potessero esprimere il cuore della nostra fede evangelica. Alcuni culti sono stati davvero speciali e vissuti con molta intensità dalla comunità. Ne segnalo alcuni perché altri vengono già menzionati in altri rapporti. Domenica 21 febbraio 2016 abbiamo avuto un gruppo internazionale di giovani guidato dal nostro Frieder che hanno allietato il culto con i loro canti. Anche l'anno scorso il culto i culti del Venerdì Santo e di Pasqua sono stati particolarmente toccanti. La croce di mattoni e di sabbia con le candele accese ha voluto esprimere ancora una volta la speranza della nostra fede nella resurrezione di Cristo. Nel culto di Pasqua abbiamo avuto la gradita partecipazione della corale coreana della chiesa presbiteriana di Milano dal nome "Chanyang" (lode al Signore). Vorrei anche segnalare il bel culto del 2 ottobre allietato da brani musicali e canti del coro Clemente Rebora e Corale di Cadice provenienti dall'Italia sotto la direzione di Licia Sommacal. La nostra comunità è molto legata anche alle chiese sorelle della Svizzera interna e il **gemellaggio** è diventato uno strumento di condivisione e di incoraggiamento reciproco. Nel 2016 in momenti diversi abbiamo ospitato nel Centro di Muralto gruppi provenienti dalle comunità di Friburgo, di Zollikon e di Erfurt con i quali abbiamo condiviso momenti di preghiera e di condivisione delle nostre attività. Sono legami importanti che rafforzano la nostra fede comune. Un altro momento molto significativo è

stato vissuto il 9 aprile con l'incontro con i docenti di Teologia pratica dell'Università di Zurigo e di Rostock i quali sono stati molto toccati dai nostri progetti comunitari. Uno di questi docenti, il prof. Ralph Kunz, a novembre 2016 mi ha invitato a tenere una lezione all'università di Zurigo sul tema "Familie im Zentrum: kollektive Seelsorge und Gemeindeaufbau nahe bei den Menschen". Un ringraziamento di cuore da parte mia a tutti e a tutte coloro che collaborano e rendono possibile questa nostra missione di speranza in una società sempre più secolarizzata.

Angelo Cassano

La famiglia al Centro i 10 comandamenti

Il 2016 è stato un anno di continuità di quel meraviglioso progetto "la famiglia al centro". Un progetto fortemente voluto e condiviso da numerose famiglie della comunità evangelica riformata di Muralto. Era l'ottobre 2014 quando il pastore Cassano, cui va tutta la nostra stima e riconoscenza per l'impegno e la determinazione messi in atto, ha voluto presentarci questo cammino. Un cammino che ci ha visto soffermare, attraverso varie tappe di riflessione e dialogo, e confrontare con straordinarie testimonianze di figure qualificate. L'anno scorso sono state due le tappe principali, che si sono svolte all'interno del centro evangelico; entrambe hanno avuto come tema di riflessione i 10 comandamenti, o meglio le dieci parole scritte direttamente dal dito di Dio per ciascuno di noi. Vorrei partire con una citazio-

ne introduttiva presa dalle pagine del neurologo e psichiatra austriaco Viktor Emil Frankl, quando dice: "In un'epoca in cui sembra che per molti i 10 comandamenti abbiano perso la loro validità, l'essere umano deve essere messo in grado di percepire i diecimila comandamenti che si sprigionano nelle diecimila situazioni con le quali viene confrontato".

L'autore viennese ci vuole ricordare che ogni creatura umana non è un prodotto di eredità e ambiente, e neanche un processo di continui cambiamenti, perché altrimenti perderebbe la sua libertà e di conseguenza non sarebbe neanche responsabile. Al contrario invece le 10 parole rivelate da Dio le possiamo e le dobbiamo vedere come un faro divino proiettato su di noi, per indicare e dare un senso alla vita sia dei singoli che dell'intera collettività. Per usare un paragone di un grande scrittore come Max Scheler, possiamo dire che l'essere umano deve vivere come fa il navigatore quando esce dal porto a vele spiegate: "Si orienta avendo come riferimento il faro, cioè guarda sempre il faro alle sue spalle per sapere se è sulle rotte giuste". Allo stesso modo vale per i 10 comandamenti, sono come un faro dell'amore che Dio nutre per la sue creature, con lo scopo di darci un senso e un orientamento nel difficile e imprevedibile labirinto della realtà della vita, per renderci donne e uomini migliori, senza però soffocarci ma nella totale libertà e responsabilità. In questi due incontri, guidati entrambi dal pastore Angelo, abbiamo potuto apprezzare il contesto ebraico in cui nascono e prendono vita queste 10 parole, grazie anche alla vi-

sione delle due puntate andate in onda sul primo canale Rai della televisione italiana, in cui l'attore Roberto Benigni ha tenuto incollati al video oltre 10 milioni di telespettatori. Dietro di lui vi era la mano e lo scritto di teologi riformati e questo ha permesso di tirare fuori per la prima volta un modo diverso di confrontarsi con la realtà dei comandamenti. Sappiamo che essi sono stati affidati al popolo ebraico subito dopo la liberazione dalla schiavitù egiziana, per cui va notato come la libertà, grande valore lasciatoci in eredità dalla riforma protestante, ha bisogno di regole ben precise per poter costruire una comunità civile e democratica. Il grande paradosso, come tutte le lotte di liberazione, è la volontà e insieme la riluttanza della creatura umana a lasciarsi alle spalle la schiavitù. Desidera ardentemente la libertà ma al tempo stesso vuole sfuggire alla sua nuova libertà. Vuole nuove leggi, ma non troppe. Dunque i comandamenti non vogliono imporre né mantenere con la forza l'essere umano nella schiavitù, perché essi si fondano su un'alleanza. Come già accennavo sopra questa alleanza viene accettata solo quando si è già assaporato la libertà. Lo scopo dei comandamenti è quello di creare una nazione di membri coscienti, frutto di una libera scelta e decisione. In conclusione si può dire che i 10 comandamenti sono una palestra in cui esercitarsi per vivere al meglio l'amore relazionale, un amore capace di proteggere, proprio perché nasce dal desiderio di un patto di fedeltà, che ci porta a dire a chi ci sta accanto: non preoccuparti, qualsiasi cosa accada io ci sarò, sarò per sempre al tuo fianco.

Ringrazio a nome di tutte le famiglie il pastore Cassano e tutti quante/i hanno dato il proprio contributo per rendere sempre più interessante questo progetto. Io e la mia famiglia siamo lieti e orgogliosi di far parte di questa comunità riformata, proprio perché ci aiuta a riflettere su questi valori che il protestantesimo ha portato nella società civile, quali la libertà, il pluralismo e il dialogo ecumenico.

Saverino Possemato

Le famiglie a Torre Pellice

Come entusiasta partecipante alla gita, desidero in primo luogo ringraziare il nostro pastore Angelo Cassano, per il suo instancabile impegno nella ricerca di sponsor e nell'organizzazione di interessanti eventi a sfondo religioso e socio-culturale. Un folto gruppo di persone, tra i quali anche giovani famiglie con bambini, ha potuto così partecipare, gratuitamente, all'interessante e piacevole fine settimana a Torre Pellice. Torre Pellice è una ridente cittadina piemontese, non distante da Torino e dal confine francese, considerata la capitale dei Valdesi ed il centro del protestantesimo italiano. Il tema di riflessione è stato: "La strada della libertà di coscienza nella vita e nella storia", che ha trovato un'eco nell'appassionante filmato propositoci dal pastore. Il filmato ha messo in luce, come già all'inizio del 12° secolo, la valle iniziò a popolarsi di Valdesi in fuga dalla Francia. Il movimento valdese trae le sue origini da un certo Pietro Valdo, ricco commerciante di Lione, vissuto in epoca medioevale, il quale, a

seguito di una profonda crisi mistica, decide, in anticipo di pochi anni da Francesco d'Assisi, di abbandonare un certo stile di vita e di mettere in discussione, con parecchi suoi seguaci, valori fino allora ritenuti indiscutibili dalla Chiesa Ufficiale. Fra il '500 e l'800 il paese di Torre Pellice fu teatro di continue persecuzioni, durante la Rivoluzione Francese, la valle fu annessa alla Francia e finalmente, il 17 febbraio 1848, re Carlo Alberto, pose fine alla discriminazione con l'editto di pacificazione che permetteva ai Valdesi di ricoprire cariche istituzionali e di poter celebrare il culto in pubblico! Ad affiancare il pastore Cassano, durante queste due indimenticabili giornate, abbiamo avuto il piacere di conoscere ed ascoltare la prof.ssa Anni Gonnet, la quale ci ha sapientemente mostrato i luoghi simbolo della realtà valdese. Abbiamo visitato, l'Aula Sinodale, la "Chiesa della Tana", una impressionante caverna, con difficile accesso, dove la luce scende dall'alto e che la tradizione individua come luogo di rifugio e di culto durante le persecuzioni e la radura di Chanforan, con la stele eretta nel 1932, in ricordo del sinodo del 1532 che sanciva l'adesione dei Valdesi alla Riforma Protestante ed al quale partecipò anche una delegazione svizzera. Siamo stati ospitati dalla Foresteria Valdese, luogo molto accogliente, con curatissima cucina piemontese e il dopo cena, ci ha allegramente coinvolti in canti e balli occitani, che in ambito italiano, fanno pure parte della lingua e cultura provenzale alpina di alcune valli, in particolare quelle piemontesi. Nella mattina della domenica abbiamo assistito al culto Valdese nella Chiesa dei

Coppieri ed abbiamo avuto anche del tempo libero a disposizione per immergerci nella serena atmosfera del luogo e per gironzolare, complice anche il bel tempo di fine estate, nelle tranquille stradine e vicoletti del paese. Penso di essere stata un po' troppo prolissa nella mia descrizione e per questo motivo, non voglio dilungarmi ancora troppo oltre, ma desidero soltanto sottolineare che, nell'anno delle commemorazioni per il 500° della Riforma Protestante, questo fine settimana, è stato un momento importante, altamente didattico per comprendere e confrontarci con quella realtà evangelica italiana che ha addirittura preceduto di tre secoli la Riforma e che poi ne è entrata a far parte! Sono sicura che, tutti noi partecipanti, conserveremo un gioioso ricordo di questi preziosi ed arricchenti momenti culturali e comunitari!

Daniela Pferdekämper-Guidetti

Sagrestaneria

Nel 2016 il servizio di sagrestaneria a Muralto è stato portato avanti dal team composto dalla sottoscritta (col ruolo di coordinatrice) e da Alfredo Salvisberg, Nicole Mazzoni e Roswitha Haggemacher. Da aprile abbiamo avuto il piacere di accogliere nel team Roswitha che si è inserita bene e velocemente. Siamo contenti per questi nuovi sviluppi e nuove risorse per questo importante compito nella comunità. Devo dire che sotto tutti i punti di vista è stato un anno davvero gioioso. Purtroppo alla fine dell'anno ci siamo dovuti congedare da Nicole che dal 2013 con molta pas-

sione ha collaborato con tutti noi. Un grazie di cuore per il suo impegno nel team e per la comunità. Nicole si è detta comunque disponibile ad aiutarci qualora fosse proprio necessario. Le auguriamo la benedizione di Dio. Vorrei anche ringraziare tutto il team per questo servizio reso alla comunità.

Esther Gall

Ecumenismo

Anche nel 2016 la celebrazione ecumenica del 24 gennaio con la chiesa cattolica tenuta nella chiesa evangelica di Muralto a cura del pastore Cassano e di Don Kerketta in occasione della settimana di preghiera per l'unità dei cristiani è stata particolarmente bella. Dopo il culto il Gruppo di Sostegno ha provveduto un buffet freddo molto apprezzato. La nostra comunità crede nell'ecumenismo fatto di dialogo e confronto aperto con le altre religioni che vivono la loro esperienza di fede nel locarnese. Questo incontro e confronto ha avuto luogo anche in altre occasioni, come i pomeriggi speciali con i bambini, durante il festival del cinema di Locarno, come pure in alcune attività giovanili.

Lisbeth Kautz

Pane per Tutti

Con il culto speciale "Pane per tutti", svoltosi il 20 marzo, abbiamo affrontato insieme il tema "Assumersi più responsabilità, rafforzare la giustizia".

Sul percorso della solidarietà nei confronti delle persone più deboli e più

svantaggiate ci ha fatto da guida un testo dell'Antico Testamento, molto incisivo. Vale la pena di riapprofondirlo nell'ambito di questa breve riflessione.

"Il digiuno* che gradisco non è forse questo:

che si spezzino le catene della malvagità,

che si lascino liberi gli oppressi, che si spezzi ogni tipo di giogo.

Non è forse questo il digiuno:

che tu divida il tuo pane con chi ha fame,

che tu conduca a casa tua gli infelici privi di riparo,

che quando vedi un nudo tu lo copra e tu non ti nasconda a colui che è carne della tua carne?

Allora la tua luce spunterà come l'aurora,

la tua guarigione germoglierà prontamente,

la tua giustizia ti precederà,

la gloria del Signore sarà la tua retroguardia.

Se tu supplisci ai bisogni dell'affamato e sazi l'afflitto,

la tua luce spunterà nelle tenebre e la notte oscura sarà come il mezzogiorno.

Il Signore ti guiderà sempre, ti sazierà nei luoghi aridi,

darà vigore alle tue ossa; tu sarai come un giardino annaffiato,

come una sorgente la cui acqua non manca mai."

(alcuni versetti di Isaia 58)

* può significare vita sobria, rinuncia, sacrificio ...

Questo testo “antico,” scritto più di 500 anni a.C., non ha affatto perso d’attualità. Può entrare nella nostra sfera personale, regalandoci dei valori autentici; può indurci a vivere “una vita per tutti, non vita a spese d’altri”; può aprirci gli occhi e le orecchie per capire meglio la nostra realtà socio-economica; può darci la fantasia, la gioia, il coraggio di partecipare a progetti legati a uno sviluppo sostenibile, facendo delle scelte eticamente responsabili e dettate da un sempre maggiore senso di giustizia.

Alfredo Salvisberg

Gruppo di Canto

È mio vivo desiderio ringraziare tutti i coristi per aver dedicato nuovamente del prezioso tempo libero al nostro Gruppo di Canto. Con sempre rinnovato impegno sono stati affrontati nuovi brani musicali, esercitati con slancio e perseveranza e cantati in chiesa con gioia, dando un contributo alla nostra comunità di Muralto. Pur trovandoci molto bene nel nostro piccolo gruppo, saremmo lieti di accogliere nuovi coristi (donne e uomini) per condividere la gioia del canto. Le prove si tengono a giovedì alterni, alle ore 20.00 presso il Centro di via Sciaroni.

Ruth Lang

Chor Concordia Locarno

Der Männerchor Concordia, gegründet anno 1887 hat sich am 4. März 2013 zu einem gemischten-Chor konstituiert. Er bezweckt die Förderung des Gesangs, sowie die Pflege der Kameradschaft

und Geselligkeit. Der Verein ist politisch und konfessionell neutral. Ab 9. Oktober 1957 durfte der Chor Concordia mit 44 Aktivsänger und einem neuen Klavier den Saal im Centro Evangelico Muralto, als neues Probelokal benutzen. Wir schätzen das wirklich und sind auch sehr dankbar dafür, dass wir schon bereits 60 Jahre, dieses für uns sehr geeignete Lokal zur Singprobe benutzen dürfen. Dieser Chor beteiligte sich jährlich mit Bettags- und Weihnachtssingen in der evang. Kirche in Muralto und mit Kirchensingen in der evang. Kirche Monti. Der gemischte Chor Concordia freut sich weiterhin in Kirchen, Blinden- und Pflegeheimen mit gesanglichen Darbietungen aktiv zu sein.

Uschi Duss

Animazione per il culto della vigilia di Natale.

Chi sa cos’è una stravaganza?

Questa domanda è stata riferita ai bambini presenti, prima della narrazione durante lo spettacolo di ombre. Ci hanno risposto che si trattava di una grande differenza.

Stravaganze davanti alla grotta.

Gaspere, uno dei tre Re Magi, era nato sulla riva del fiume Indo, in India, il paese degli elefanti e tornava sempre per riposare e andare a trovare i suoi parenti. Durante la visita a suo cugino Rohan, che aveva un allevamento di elefanti indiani, Gaspere rimase incantato dalla loro forza e pensò che sarebbe stato bello seguire la stella con un animale così diverso. E poi era già certo che in quell’anno sarebbe successo

qualcosa d'importante, ci sarebbe stato un avvenimento speciale Così chiese in prestito un elefante al cugino e quello gli diede Kala, un elefante giovane e mite. Gaspare non era un esperto di elefanti, e Kala lo notò subito prestando quindi molta attenzione a non spaventarlo. Quando Gaspare arrivò al punto d'incontro con gli altri due Re Magi sul maestoso animale, fece una bellissima figura. Gli altri due lo invidiarono quasi per l'intelligenza che possedeva l'elefante al contrario dei cammelli. La notizia del Re Magio che non viaggiava sul solito cammello di diffuse in un batter d'occhio e la ricevettero presto anche tutti gli animali. Gli animali più stravaganti però, protestarono dicendo che fino a quel momento solo gli animali più comuni arrivavano alla grotta, con la scusa di non spaventare il bambino. Ora che però anche l'elefante sarebbe andato a visitare il bambino anche loro decisero di andarci. Tutti furono avvisati del loro arrivo, pure Maria e Giuseppe per evitare che si spaventassero, tutti tranne i tre Re Magi. Arrivando alla grotta Gaspare scoprì, con un po' di stupore e un po' di dispiacere, che non era l'unico, a essere stravagante. Capi però presto che erano tutti lì per lo stesso motivo ovvero per conoscere Gesù. Finirono per cantare tutti insieme una canzone dedicata al bambino e a tutte le diversità del mondo.

Questo è un riassunto del racconto dell'animazione del culto della vigilia, una storia alternativa che ci ha permesso di discutere con la comunità sugli aspetti positivi e negativi delle differenze tra le persone anche in relazione alla società

odierna. Ringraziamo di cuore i bambini che hanno partecipato colorando e ritagliando le sagome di cartoncino, utilizzate dagli stessi per fare le ombre dei personaggi durante la narrazione. Un grazie particolare a Maya per avere contribuito col canto, "Imagine" di John Lennon, e alle musiciste che ci hanno accompagnato col pianoforte e con il flauto. Infine ringraziamo anche i genitori e tutte le persone che ne hanno reso possibile la realizzazione.

Regina Hösli e Cecilia Gubler

Agorà - Gruppo donne

Agorà continua a tenersi legato con incontri sia informali che formali con l'obiettivo di riflettere insieme, ma anche di fare attività che testimonino la nostra fede comune. È un'Agorà diversificata su vari fronti. Con alcune abbiamo avuto momenti conviviali e guardato insieme films con conseguente dibattito. Con altre siamo state attive nella preparazione del bazar comunitario o nell'aiuto in cucina durante i pranzi comunitari. Va detto che Agorà è molto attiva nella beneficenza. Con progetti "Da donne a donne". Ancora una volta, grazie in particolare all'impegno della Sig.ra **Dorothy Guelbert**, abbiamo inviato in beneficenza ai bambini dell'ospedale evangelico internazionale di Genova, dell'ospedale evangelico "Villa Betania" di Napoli (reparti pediatria) e al Centro Diaconale Valdese "La Noce" ("Casa Batja", luogo di accoglienza per mamme e bambini) dei bellissimi lavori fatti a maglia. Destinatari principali sono le donne, anche straniere, che

vivono temporaneamente delle difficoltà e che sono prive di sostegno familiare, sociale, o in condizioni di disagio psicologico.

Daniela Cassano

Attività con i bambini

I bambini occupano un posto speciale nei nostri cuori e nella nostra comunità. Oggi più che mai sono convinta che le attività con i bambini siano una grande risorsa e una grande benedizione per la nostra chiesa evangelica riformata. A Muralto, nel limite delle nostre possibilità, cerchiamo di offrire ai bambini spazi e linguaggi che li aiutino a scoprire la bellezza di una fede libera e gioiosa. Nel corso del 2016 ci sono state varie attività comunitarie che hanno avuto i bambini come protagonisti.

Scuola domenicale: Questo servizio continua ad essere offerto regolarmente per dare ai bambini la possibilità di ascoltare un racconto biblico e parlarne insieme. Un grazie particolare ad Aline e Susanne per la loro collaborazione.

Due pomeriggi da favola: L'anno scorso abbiamo raddoppiato i "pomeriggi da favola" con bambini, genitori e nonni. Su iniziativa e coordinamento del pastore e con la collaborazione del Gruppo di Sostegno, **sabato 23 aprile** nella sala grande del Centro si è tenuto uno spettacolo teatrale proposto dall'Associazione Scintille (guidata da Katia Troise) dal titolo "Il fiore giallo". Liberamente ispirato al racconto di Renate Schupp e Marie-José Sacré, è la storia di un giardiniere che non vuol sentir parlare di fiori gialli. La fa-

vola ha affrontato il tema del confronto e dell'accettazione della diversità.

Il secondo evento ha avuto **luogo il 21 settembre**. La nostra comunità in collaborazione l'organizzazione "InterAgire" e l'associazione "Crescere Insieme" presso il Centro di Muralto ha offerto ai bambini dai 3 anni in su di poter partecipare allo spettacolo di Alicia Tellez dal titolo "La nascita della primavera". Si è trattato di uno spettacolo teatrale di sensibilizzazione contro il razzismo e di promozione dell'interculturalità. L'attrice Alicia Tellez è una cooperante di Comundo e attualmente è in Colombia dove lavora per la promozione della pace grazie alla sua esperienza nell'ambito sociale e culturale e come drammaterapista.

Laboratorio biscotti e Grittibänz durante il bazar: Grazie a Roberto e Filomena questo progetto affascina i bambini durante la festa comunitaria e il bazar che ogni anno si tiene a Muralto all'inizio dell'avvento.

Assistenza bambini durante i fine settimana con "Le Famiglie al Centro": Per consentire ai genitori di partecipare tranquillamente ai seminari, un team di giovani coordinati dalla sottoscritta si prende cura dei bambini. Un grazie a questi nostri giovani (Giulia, Luca, Davide e Aline) e ai genitori che hanno collaborato per rendere piacevole questa esperienza.

Ci sono state altre iniziative con i bambini, come ad es. il progetto "**Bambini che aiutano altri bambini**" e "**Animazione speciale per la vigilia di Natale**" per le quali rimando ai rapporti scritti a parte da

Jacinta e Regina. Un grazie di cuore al Consiglio di Chiesa e a tutti coloro che hanno a cuore i bambini e che sostengono queste iniziative comunitarie.

Daniela Cassano

Progetto “bambini che aiutano altri bambini”

Anche quest’anno grazie alla collaborazione dei bambini e ragazzi della nostra comunità abbiamo potuto portare avanti il progetto dei bambini che aiutano altri bambini facendo insieme a loro dei lavoretti che sono stati poi venduti la domenica di Pasqua. Il ricavato è stato devoluto per il progetto “asili nidi in Zimbabwe. Un grazie di cuore a tutti per il vostro prezioso aiuto e il vostro sostegno.

Jacinta Hefti

Frauenverein

„Mir hei ä Verein u i ghöre derzue“. In diesem Lied von Mani Matter wird ein sehr wichtiges Gefühl beschrieben. Unser Vereinsleben zeichnete sich durch viele spannende, lustige, erlebnisreiche, schöne und traurige Momente aus, welche wir auch im 2016 erleben durften, eben „und i ghöre drzue“. Diese beiden Nachmittagstermine pro Monat sind immer wieder eine bereichernde Abwechslung, man tauscht sich aus, bewundert die vielen Strickarbeiten, sowie die wundervoll bestickten Karten und noch viele andere Handarbeiten der Vereinsfrauen. Bei diesen Nachmittags-treffen nimmt das Zvieri einen immer wie grösseren Stellenwert ein. Das

Handarbeiten wurde für einige der Vereinsmitglieder schwieriger, sie tun dies lieber zuhause und nutzen den Nachmittag für einen lebhaften Gedankenaustausch über Alltägliches und vieles mehr. Die besinnlichen und philosophischen Ausführungen von Pfarrer Angelo Cassano sind eine geschätzte Ergänzung. Seinen monatlicher Besuch an unserem Treffen sind kurze Momente der Ruhe und Einkehr. In der Sommerpause standen, wie immer, zwei Tagesausflüge auf dem Programm, organisiert von der Präsidentin Lisbeth Kautz. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an unsere bewährte Reiseleiterin.

Ausflug nach Argegno, Italien vom 14. Juli

Ein kleiner Bus samt nettem Chauffeur erwartete die muntere Reisegruppe um 10 Uhr am Bahnhof Locarno. Die Fahrt führte uns über den Ceneripass, weiter nach Lugano, dann nach Gandria wo der Grenzübertritt erfolgte. Die Fahrt ging weiter, steil bergauf und entlang kleiner Landstrassen, durch eine schöne und intakte Landschaft. Es gab viel zu sehen. Gegen 13 Uhr erreichten wir unser Ziel Argegno, der Ort liegt am Anfang des schönen Tales d’Intelvi, welches vom Comer See zum Luganer See führt. Argegno wurde von den Römern gegründet, wie zwei Gedenktafeln beweisen, die in Brienno gefunden wurden, mit Inschriften über den römischen Architekten Publio Cesio Archigene. Dieser wurde mit dem Bau von Altären für die Verehrung der Götter beauftragt und von ihm stammt wohl der Name des Städtchens. Argegno war einst von grosser strategischer Bedeutung. Das

Mittagessen, in dem sehr schön gelegenen Restaurant, war einfach, aber sehr schmackhaft. Anschliessend konnte man die Umgebung erkunden, die kleine schmucke Kirche besuchen, sowie einen Blick auf den Comersee werfen.

Ausflug in die Leventina und Gotthardpass vom 18. August

Die Fahrt führte oberhalb der Magadi-noebene, auf der rechten Seite des Flusses Ticino bis nach Bellinzona und dann durch die Leventina bis zum Dorf Lavorgo, wo uns im Restaurant Defanti ein exzellentes Mittagessen serviert wurde. Anschliessend führte uns die Reise auf den Gotthardpass. In der Zwischenzeit schoben sich grosse dunkle Wolken vor die Sonne und verliehen der Passhöhe einen ganz besonderen, leicht morbiden, Charme. Wir hatten eine Stunde für einen Spaziergang zur Verfügung. Wir erfreuten uns an der kühlen Luft und dem grandiosen Anblick der kargen Landschaft. Gegen 19 Uhr kamen wir voller schöner Eindrücke wieder in Locarno an. Nach der Sommerpause freuten sich alle wieder auf die Treffen im Centro. Es gab noch viel zu tun, der Basartermin rückte langsam näher. Erstes Adventswochenende, Basarzeit. Die beiden Tage verliefen erfolgreich, vor allem beim sonntäglichen Mittagessen war der Saal voll gut gelaunter Besucher, die Stimmung locker und fröhlich. Die Kinder hatten in der, eigens für sie eingerichtete Backstube im Untergeschoss, ihren grossen Spass. Ein herzliches Dankeschön den vielen fleissigen Helfer und Helferinnen, vor allem der grossartige Einsatz von Frau Gertrud Hofstetter, welche für die Vorbereitungen eine Wo-

che aus Deutschland anreist, möchte ich an dieser Stelle besonders erwähnen, sie alle trugen zum grossen Erfolg des Basars bei. Eine kleine Weihnachtsfeier musikalisch umrahmt vom Jodelchor Camelia, beendete das Jahr. Leider verstarb im November Frau Annekäthi Walser, wir werden sie in guter Erinnerung behalten, sie wird uns fehlen. Die Mitgliederzahl des Frauenvereins verkleinert sich langsam aber stetig. Wie bei vielen anderen Vereinen ist die Überalterung und das Ausbleiben von Mitglieder auch bei uns ein Thema. Deshalb wären wir über engagierte Frauen, die unser Vereinsleben bereichern möchten, sehr glücklich. Falls sie Lust auf geselligen Stunden, inklusive Handarbeiten, verspüren, freuen wir uns sehr über neue Mitglieder. Das Jahr 2017 packen wir mit der Devise *Alt Bewährtes beibehalten, neu Erprobtes weiter prüfen und offen sein für Neues* an.

Jacqueline Engeli

Bazar di Muralto e festa comunitaria

La preparazione per il bazar è un impegno che solca tutto l'anno, ma che si intensifica nelle ultime settimane che precedono l'avvento. C'è chi cuciva, chi lavorava maglia, chi preparava le corone d'avvento, chi cucinava, chi preparava marmellate e chi creme da spalmare sul pane, chi preparava i tavoli e chi le decorazioni natalizie, poi chiaramente c'era anche chi organizzava e c'era davvero molto da fare. Poi finalmente il 26. e il 27.11. il centro di Muralto aprì le sue porte per il tanto atteso Bazar. Ci fu un gran via vai, i più piccoli esplorava-

no i giochi e si dilettavano con il gioco della tombola e con la preparazione dei biscotti di Natale. Intanto i più grandi si godevano le torte, il caffè, il buon pranzo della domenica e soprattutto la bella compagnia. Ci vollero molte persone e tanta passione per realizzare queste due belle giornate del Bazar. I ringraziamenti vanno a tutte le persone che con tanto impegno hanno contribuito a realizzare questo bellissimo evento, in particolare Lisbeth Kauz, che si è occupata con tanto successo di coordinare tutte le persone e tutte le attività che ruotano intorno a questo fine settimana. Un grazie infine a tutti coloro che hanno partecipato a questo momento d'incontro e un arrivederci all'anno prossimo.

Susanne Buser

DELEGATI DEL CONSIGLIO DI CHIESA

Lavoro Giovanile

Quello che ci siamo lasciati alle spalle è stato un 2016 colmo di attività e nuovi progetti, sia per i nostri bambini e sia per i nostri giovani ed ancora una volta tutto è stato reso possibile grazie all'importante e significativo lavoro del nostro pastore Angelo Cassano ed al grande e costante impegno e coinvolgimento nelle diverse attività di sua moglie Daniela Cassano.

Pertanto v'invito con grande piacere e la giusta curiosità, alla lettura nel presente rapporto, dei diversi resoconti delle nostre svariate attività e di cuore ringrazio tutte le persone che ci hanno

permesso di concretizzare così tanti progetti e nuove attività.

Gruppo corso Confermazione 2015/2016

Il tema dell'anno che ha per così dire guidato i nostri diversi incontri del sabato mattina, è stato "LA FEDE EVANGELICA TRA RAGIONE E SENTIMENTO", tema affrontato dai nostri giovani con profondo interesse e grande motivazione, grazie alle consolidate capacità didattiche e metodologiche del nostro pastore Angelo Cassano, sabato dopo sabato, il coinvolgimento dei nostri giovani è stato davvero importante ed assai motivante. Come consuetudine da alcuni anni a questa parte, da sabato 5 marzo a domenica 6 marzo 2016, vi è stato il fine settimana formativo a Torre Pellice, nel cuore delle Valli Valdesi. Un appuntamento che rappresenta per i nostri giovani, una bella ed importante occasione per confrontarsi con alcune testimonianze storiche della Chiesa Valdese, una chiesa che, tra le tante persecuzioni subite, ha saputo nel corso dei secoli conservare e trasmettere il prezioso diritto della libertà religiosa. E grazie al contributo della professoressa Gonnet e del pastore Cassano, nel corso delle visite ai luoghi storici più significativi della storia valdese, ai giovani è stato illustrato lo stretto legame tra la Chiesa Valdese e la Chiesa Riformata Svizzera. Inoltre mi fa molto piacere ricordare come l'incontro con i nostri confermandi di sabato 19 marzo 2016, sia stato dedicato alla campagna ecumenica "Pane per tutti" ed al significato della Passione di Cristo e della Pasqua, come motivi della nostra speranza

cristiana. Mentre sabato 8 ottobre 2016 è stato davvero un giorno “full immersion”, difatti in mattinata vi è stato il piacevole incontro dei nostri confermandi con un gruppo di giovani della Chiesa Evangelica Riformata di Erfurt, al fine di riflettere tutti assieme sui valori della Riforma e nel pomeriggio si è tenuto il concerto del gruppo musicale “Eleonore Quartet”, con gustoso pizza party, concerto al quale hanno partecipato fra l’altro, i nostri giovani ed i giovani di Erfurt. Nel corso dell’anno abbiamo quindi avuto i nostri due bellissimi culti speciali con i famigliari e gli amici e proprio in una di quest’occasioni, il culto è stato accompagnato da musica e canti proposti da giovani e per rafforzare lo spirito d’amicizia e di condivisione, non sono mancate le tradizionali uscite all’Alpamare e a Bergün. Infine, a conclusione di questo nostro significativo percorso, domenica 1 maggio 2016 nella chiesa di Muralto, abbiamo avuto il nostro bellissimo ed emozionante culto della Confermazione.

Sono certo che anche quest’anno il corso Confermazione ha saputo coinvolgere e far riflettere i nostri giovani, grazie a tematiche profonde e a spunti importanti proposti con grande sensibilità e forte motivazione dal nostro pastore Angelo Cassano.

Caro Angelo, GRAZIE DI CUORE.

Gruppo giovanile

Nel corso degli anni abbiamo sempre cercato di dare continuità e sbocchi, al lavoro con i nostri giovani ed anche quest’anno diverse sono state le attività proposte. Vari gruppi musicali si sono succeduti nelle sale del nostro Centro di Muralto, ove hanno trovato il loro spazio accogliente per esercitarsi, suonare, cantare e perché no, scrivere anche testi e durante i culti speciali i nostri giovani hanno potuto dare il loro contributo musicale e canoro. Mentre altri giovani, si sono regolarmente incontrati al nostro Centro, per usufruire della sala giochi oppure per vedere dei films in piacevole compagnia. Durante l’anno i giovani hanno potuto inoltre partecipare sia al concerto della band internazionale di studenti che vivono a Parigi, band guidata dal nostro giovane Frieder Licht e sia al concerto dell’8 ottobre del gruppo “Eleonore Quartet” ed hanno pure partecipato con piacere, alle nostre uscite del gruppo Confermazione all’Alpamare ed a Bergün.

Infine vorrei concludere parlando dell’importante lavoro svolto con gli adolescenti dal pastore Angelo Cassano, legato alle lezioni che si sono tenute a liceo Cantonale di Locarno ed al liceo del Collegio Papio di Ascona. Durante le lezioni sono state affrontate tematiche evangeliche legate non solo al cristianesimo ma, all’occorrenza, anche ad altre religioni ed in particolare all’Islam. Ogni tematica è stata affrontata con una prospettiva storica-teologica, facendone così emergere la sua importanza nel pensiero e nella prassi attuale. Per la nostra Comunità il lavoro svolto con gli

adolescenti è molto sentito e riconosciuto, quale ulteriore tassello di un'attività pastorale ad ampio raggio.

*Luca Silini, Responsabile
Dicastero Lavoro Giovanile.*

Insegnamento

Anche se le maestre di religione evangelica vengono "gestite" dalla Chiesa Cantonale (CERT), per quanto concerne l'aspetto teologico e didattico sono anche seguite dal nostro Pastore Angelo Cassano. Diverse volte durante l'anno scolastico le maestre di religione della nostra Comunità si incontrano con il Pastore per approfondire alcuni temi del Vangelo, come ad es. il Regno di Dio. Il materiale delle lezioni viene presentato a turno da tutte le maestre. Ognuna è libera di illustrare a suo modo il tema scelto. Le nostre maestre vanno molto d'accordo tra di loro e grazie a questo lo spirito di lavoro è molto positivo. Le lezioni di religione evangelica si svolgono in tutte le scuole elementari, come pure nelle scuole medie. Per quanto riguarda l'insegnamento di Religione Evangelica al liceo (Collegio Papio e al Liceo Cantonale) se ne occupa direttamente il pastore Cassano. Colgo l'occasione che mi è data per ringraziare sentitamente tutti i nostri insegnanti.

Nathalie Seilaz Fraschina

Besuchs- und Begegnungsdienst / servizio incontri

Ich möchte drei Berichte und Zeugnisse von Mitgliedern unseres Besuchsdienstteams (zufällig drei Frauen) erzählen, die mich bewegt, ermutigt, ja, ich kann sagen, sogar begeistert haben.

- 1.) Eine Frau erklärte mir, sie mache ihren Dienst so gerne, weil sie selber in ihrem Leben Gottes Liebe so tief und lebensverändernd erfahren habe. Diese Liebe und wohlthuende Zuwendung möchte sie weitergeben.
- 2.) Eine Frau beschrieb den Besuch bei einer schwer dementen Frau, die in einer andern Welt als der unseren zu weilen scheint und mit der es fast nicht möglich ist, Kontakt aufzunehmen. Einmal sei sie bei einem Besuch bei ihr gesessen, habe liebevoll und respektvoll den Arm um ihre Schulter gelegt und sei so still gegenwärtig gewesen. Nach einer Weile spürte sie, dass die Frau irgendwie in der Gegenwart ankam. Da erlaubte sie sich, die Frau ganz sanft auf die Wange und die Stirn zu küssen. Diese Zärtlichkeit zauberte ein seliges Lächeln auf das Gesicht der Frau. Nach kurzer Zeit erwiderte die Frau die Küsschen. Das ging dann eine Weile so hin und her und unvermittelt schaute die Frau sie an und beide konnten miteinander sprechen. Eine Sternstunde sei ihnen da zugefallen. Auch der anwesende Ehemann habe nur gestaunt und das Ereignis wiederholt als Wunder bezeichnet.

3.) Eine Frau machte die Erfahrung, dass ihr die Besuche viel leichter fielen, seit sie nicht mit der Erwartung gehe, selber auch beschenkt zu werden durch die Begegnung. Sie habe gelernt zu gehen in der Absicht, dem anderen wohl zu tun und ihn frei zu geben von jeglicher Erwartung des Erwiderns des Entgegengebrachten. Wenn aus den Begegnungen ein Geben und Nehmen werde - um so schöner! Sie wisse aber, dass sie an anderen Orten auftanken könne.

So geschieht auf eher unspektakuläre(?) Weise tiefe Menschlichkeit. Das ist Reich Gottes. Halleluja!

Rita Schmid

Immeubles et entretien

En ce qui concerne l'entretien de nos nombreux immeubles, l'année sous revue n'a pas connu de chantiers majeurs. L'installation d'un nouveau chauffage à l'église de Muralto est toujours au point mort, nous verrons ci-après où en est la situation. Il a été décidé que tous les projets avec un impact financier importants seront à l'avenir annoncés à l'avance au Conseil paroissial dans le but de disposer d'une perspective d'ensemble à long terme (5 ans), de pouvoir fixer des priorités et d'organiser un éventuel «fund raising». Dans cet esprit, il a été admis que les trois «circoli» devront à l'avenir activement travailler au financement des projets qu'ils souhaitent voir réalisés. Tout au long de l'exercice, des travaux d'entretien, de

réparation et d'amélioration ont eu lieu, de façon à garantir le bon état général de nos biens immobiliers. On peut relever ici quelques interventions importantes ainsi que plusieurs reports de projets qui soulignent notre prudence en matière de dépenses.

Monti

- Il a été procédé à la substitution des stores de la salle de réunion.
- L'horloge du clocher, défectueuse, a été soumise à une révision et réparée.
- La «Casa pastorale» souffre de problèmes d'humidité (taches sur les murs). Il a été décidé, en l'état des choses, d'attendre pour entreprendre les travaux, d'autres interventions nous paraissant plus prioritaires.

Muralto

- L'installation du nouveau chauffage est au point mort. Le recours de notre voisin a finalement été reçu par les autorités cantonales pour des raisons administratives, étant entendu que la demande de construction établie par notre conseiller technique était lacunaire. Il sera donc nécessaire de reformuler la demande de construction et de relancer la procédure. Rappelons que les fonds nécessaires ont été et sont toujours provisionnés.
- Il a fallu procéder à la mise aux normes de l'installation électrique de la «Casa parochiale» (déjà annoncée l'année dernière) ce qui a représenté une grosse dépense.
- Il a également fallu procéder à la mise en sécurité de plusieurs arbres devant la «Casa pastorale», certains ayant eu des branches cassées par la

neige et représentant un danger pour les passants. La commune de Muralto a été impliquée, plusieurs espèces étant protégées.

- La nouvelle vitrification du parquet de l'église, demandée déjà précédemment (voir rapport 2015) est toujours en suspens dans l'attente de son financement.

Ascona

- Les problèmes d'humidité de la «Casa Oland» sont toujours en attente de la couverture des frais qu'ils impliqueront. Plusieurs devis supplémentaires ont été demandés. Ceux-ci présentent, de très grands écarts de coûts, et également des technologies complètement différentes. Un conseil neutre et extérieur sera nécessaire pour faire notre choix. En attendant, le «circolo» travaille activement à la réunion des fonds nécessaires.

Il est toujours agréable au rédacteur de souligner l'excellent esprit qui marque la collaboration de toutes les personnes concernées par le maintien de nos immeubles dans le meilleur état possible. Les souhaits sont nombreux, soutenus par le grand attachement des membres de l'Eglise au parc immobilier, et les priorités sont souvent divergentes, chaque «circolo» se concentrant sur ses propres besoins. Quoiqu'il en soit, tout le monde est conscient de la précarité de nos finances dans une vision à long terme et de la nécessité de se montrer prudent et avisé au moment d'engager des dépenses. Bientôt, des décisions beaucoup plus incisives devront sans doute être prises, si un peu probable re-

tournement de notre situation financière ne s'opère pas. Il est important qu'une identité de vue se dégage progressivement et indique les voies à suivre. On ne peut que se réjouir du fait que ce travail de maturation se déroule dans un esprit fraternel de solidarité et de compréhension mutuelle.

Axel Barca

Dicastero dell'interno

Im Verlaufe des Jahres habe ich je eine Arbeitssitzung der GS Ascona und der GS Muralto „besucht“.

In **Ascona** freut man sich über den guten Gottesdienstbesuch. Man ist sich auch der grossen, aufwändigen, kostspieligen Entfeuchtungsarbeiten bewusst, welche sich aus dem Untergeschoss aufdrängen. Deshalb lädt das Poster beim Kircheneingang auch dazu ein, wenn möglich eine Sonderspende für o.a. Zweck einzulegen. In **Muralto** werden derart viele Anlässe auf den Tisch gebracht, dass ich mir die Augen zu reiben beginne... Ein grosser „Erfolg“ war der Veranstaltungsreihe über die 10 Gebote beschieden (mehr als 50 Teilnehmer am „Spezial-Wochenende“!) Am Frühstück in **Monti** nehme ich gerne teil. Man wird mit feinen Speisen verwöhnt, die Stimmung ist gut, und die Seele bekommt auch etwas mit auf den Weg; dafür sorgt der Circolo-Präsident selber! Erfreulich: Zum Glück gibt es keine Probleme zwischen den Gemeindeteilen, sodass spezielle Sitzungen sich erübrigen.

Was mich beschäftigt und bewegt:

Das Total der eingehenden Mitgliederbeiträge sinkt und sinkt. Andere Quel-

len fließen zukünftig wohl auch spärlicher. Legate sind aus der Mode gekommen... Manchmal spüre ich da und dort eine Art Resignation (...ist halt so). Ich verweigere mich solchem Fatalismus! Wir können/dürfen/müssen beten, und wir dürfen eine Gemeinde-Erneuerung und ein Gemeinde-Wachstum erwarten! Die Verheissung liegt im Wort Gottes. Eph.4.15-16: „Lasset uns aber wahrhaftig sein in der Liebe und wachsen, dass der Leib wächst und sich selbst aufbaut in der Liebe“. *Wachstum gegen den Trend – das ist möglich* (These von Prof.Dr.Herbst). Es geht übrigens um qualitatives und quantitatives Wachstum. Möge das frisch gesetzte Pflänzchen „Gebetsstunde Ascona“ unter der Hand des Allmächtigen gedeihen und, ähnlich dem Sauerteig-, seine Wirkung bei/unter uns entfalten. Und mögen gemäss dem Referat und Wunsch unseres Pfarrers, im Jahre 2017 einige „cellule“ sprich Kleingruppen (Hauskreise) entstehen!

Giovanni Wyss

Dicastero Finanze

Clessidra

Propriamente potrei copiare qui il mio contributo dello scorso anno.

- I contributi dei nostri membri sono ulteriormente diminuiti.
- Peggio ancora: le nostre collette sono diminuite notevolmente – ciò riguarda i contributi dei membri più attivi.
- Un unico lascito di 20'000 franchi rischiara un po' il quadro.
- E pure i contributi provenienti dalla Svizzera Tedesca sono diminuiti – ad eccezione (finora) di quelli dell'Hilfs-

verein. È ovvio che, anche presso di loro, le entrate diminuiscono.

- I comuni politici – sebbene anche loro siano confrontati con notevoli problemi di risparmio – hanno ancora fortunatamente mantenuto il loro sostegno.

Con le nostre entrate noi siamo complessivamente ancora dipendenti a metà da non-membri e dalla loro buona volontà.

- Comprensibilmente, nell'ambito del personale, i cambiamenti delle uscite erano minimi.
- I due grandi investimenti di manutenzione – riscaldamento chiesa Muralto, prosciugamento cantina Casa Olanda – con costi preventivati di insieme circa 200'000 franchi sono ancora fermi.
- Ma le piccole riparazioni e la regolare manutenzione con più di 40'000 franchi ci portano già verso cifre rosse. I mezzi liquidi sono ulteriormente scesi da 544'000 a 530'000 franchi – senza grandi danni come li abbiamo avuti nei decenni passati in media ogni due anni. Tutto questo significa: **la clessidra della nostra liquidità si svuota lentamente ma sicuramente!**

Cosa possiamo fare:

- Dalla parte delle entrate, ci sono sicuramente piccole possibilità di miglioramento riguardanti i contributi dei membri.
- Quello che noi necessiteremmo urgentemente sono grandi lasciti e donazioni, dei quali, nella seconda metà del secolo scorso, la nostra Comunità ha potuto beneficiare.
- Per quanto concerne il personale non

possiamo risparmiare senza ridurre le nostre offerte in modo marcante, poichè dovremmo aspettarci una perdita di membri e di entrate.

- Ultima via d'uscita – alquanto dolorosa – è la riduzione dei costi dei nostri immobili. Di questa eventualità dovremmo parlare in un prossimo futuro.

Karl Pferdekämper

Finanzen

Sanduhr

Eigentlich könnte ich meinen Beitrag vom vergangenen Jahr hier wieder he-reinkopieren.

- Unsere Mitglieds-Beiträge sind weiter geschrumpft.
- Schlimmer noch: Unsere Kollekten sind stark geschrumpft – das heisst, die Beiträge der aktiveren Mitglieder!
- Ein einzelner Nachlass über 20'000 Franken hellt das Bild ein klein wenig auf.
- Aber auch die Beiträge aus der Deutschschweiz – (noch) mit Ausnahme des Hilfsvereins - sind geschrumpft. Es ist offenkundig, dass dort die Einnahmen ebenfalls zurückgehen.
- Die politischen Gemeinden – obwohl auch sie unter starkem Sparzwang stehen – haben zum Glück ihre Unterstützung weitgehend beibehalten.

Insgesamt sind wir weiterhin bei unseren Einnahmen etwa zur Hälfte von Nicht-Mitgliedern und ihrem guten Willen abhängig.

- Im Personal-Bereich hat sich bei den Ausgaben verständlicherweise wenig geändert.
- Die beiden grossen Erhaltungs-Inve-

stitutionen – Heizung Kirche Muralto, Trockenlegung Keller Casa Olanda – mit zu erwartenden Kosten von zusammen etwa 200'000 Franken ruhen weiterhin.

- Aber schon die laufenden Klein-Reparaturen und Unterhaltsarbeiten mit über 40'000 Franken treiben uns in die roten Zahlen.

Die flüssigen Mittel sind weiter von 544'000 auf 530'000 gefallen – ohne grosse Schadensfälle, wie wir sie in den vergangenen Jahrzehnten im Mittel etwa alle zwei Jahre hatten. Das heisst: **Die Sanduhr unserer flüssigen Mittel lehrt sich langsam aber sicher!**

Was können wir tun:

- Auf der Einnahmen-Seite sind sicher kleine Verbesserungsmöglichkeiten bei den Mitglieder-Beiträgen vorhanden.
- Was wir dringend brauchten, sind grosse Schenkungen oder Erbschaften, von denen unsere Gemeinde in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts vor allem gelebt hat.
- Am Personal können wir kaum mehr sparen, ohne unser Angebot so merklich zu reduzieren, dass wir dann mit Mitglieder- und Einnahme-Verlusten zu rechnen haben.
- Letzter – auch schmerzhafter – Ausweg ist die Reduzierung unserer Immobilienkosten. Darüber werden wir in Zukunft sprechen müssen.

Karl Pferdekämper

Comunità Evangelica Riformata Locarno e dintorni

BILANCI AL	31.12.2016	31.12.2015
	CHF	CHF
Attivi		
Mezzi liquidi - Flüssige Mittel	529'545	543'825
Crediti diversi - Diverse Forderungen	769	970
Ratei e risconti attivi - Aktive Rechnungsabgrenzungen	9'076	17'298
Totale attivo circolante - Total Umlaufvermögen	539'390	562'093
Immobili - Immobilien	399'801	412'166
Investimenti finanziari - Finanzanlagen	700	700
Totale sostanza fissa - Total Anlagevermögen	400'501	412'866
Totale attivi - Total Aktiven	939'891	974'959
Passivi		
Ratei e risconti passivi - Passive Rechnungsabgrenzungen	15'273	16'852
Totale capitale estraneo a breve termine - Kurzfristiges Fremdkapital	15'273	16'852
Prestiti / Darlehen LIM/SECO	84'000	92'000
Accantonamenti diversi - Verschiedene Rückstellungen	117'360	117'360
Accantonamento fondo manutenzione immobili - Rückstellungen Unterhalt Immobilien	629'700	629'700
Totale capitale estraneo a medio/lungo termine - Mittel- langfristiges Fremdkapital	831'060	839'060
Fondi propri al 01.01. - Eigenkapital am 01.01.	119'047	137'459
Risultato del periodo - Jahresergebnis	-25'489	-18'412
Totale fondi propri - Eigenkapital	93'558	119'047
Totale passivi - Total Passiven	939'891	974'959

CONTI ECONOMICI	Esercizio 2016	Budget 2016	Esercizio 2015
			CHF
Contributi membri	192'561	205'000	199'395
Contributi altre comunità evangeliche	25'734	35'000	34'641
Contributi comuni politici	101'380	100'000	106'080
Collette	62'081	75'000	72'077
Ricavi da funzioni religiose	21'149	17'000	22'645
Donazioni diverse	69'621	40'000	39'400
Donazione Associazione caritatevole Argovia	80'000	80'000	80'000
Ricavi da affitti sale e chiese	8'336	13'000	8'142
Altri ricavi e rimborsi	19'706	24'000	25'921
Totale ricavi	580'568	589'000	588'301
Collette e contributi a terzi	(54'065)	(50'000)	(55'089)
Costi	(54'065)	(50'000)	(55'089)
Risultato I	526'503	539'000	533'212
Costo stipendi pastori	(249'196)	(238'000)	(236'295)
Costo stipendi insegnanti	(7'289)	(6'600)	(7'289)
Partecipazione fondo pool insegnamento	(31'365)	(43'000)	(42'946)
Costo stipendi amministrazione e sagrestani	(90'658)	(92'000)	(91'978)
Oneri sociali ed assicurazioni	(70'274)	(68'000)	(68'995)
Altri costi del personale	(180)	(15'000)	(12'000)
Prestazioni di terzi	(9'700)	(14'000)	(14'155)
Totale costo del personale	(458'662)	(476'600)	(473'658)
Risultato II	67'841	62'400	59'554
Costi manutenzione, rip. e sostituzione	(42'965)	(180'000)	(20'989)
Spese energia	(34'231)	(30'000)	(34'141)
Assicurazioni	(15'262)	(15'500)	(15'882)
Spese porti	(3'469)	(3'300)	(3'530)
Spese telefono, fax, internet	(1'220)	(2'800)	(6'680)
Spese di cancelleria	(9'306)	(9'000)	(9'051)
Spese legali, contabilità e revisione	(756)	(550)	(540)
Contributo alla CERT	(34'665)	(34'000)	(34'029)
Spese diverse	(2'685)	(3'000)	(3'222)
Costi operativi	(144'559)	(278'150)	(128'064)
Risultato prima dei ricavi e costi finanziari, ammortam. e accanton.	(76'718)	(215'750)	(68'510)
Interessi attivi e spese bancarie	1'116	2'000	1'674
Ammortamento immobili	(12'365)	(12'365)	(12'747)
Aumento acc. fondo manutenzione immobili	–	88'000	–
Entrate da affitti	62'478	61'000	61'348
Ricavi straordinari	–	–	–
Costi straordinari	–	–	(177)
Risultato finanziario, ammort.e accanton.	51'229	138'635	50'098
RISULTATO DEL PERIODO	(25'489)	(77'115)	(18'412)
Valore assicurativo stabili (a nuovo)	11'793'600		11'793'600
Valore assicurativo beni mobili	1'200'000		1'200'000

BETRIEBSRECHNUNG	2016	Budget 2016	2015
			CHF
Mitgliederbeiträge	192'561	205'000	199'395
Beiträge von verschiedenen Kirchengemeinden	25'734	35'000	34'641
Beiträge politische Gemeinden	101'380	100'000	106'080
Kollekten	62'081	75'000	72'077
Kirchliche Dienste	21'149	17'000	22'645
Spenden allgemein	69'621	40'000	39'400
Beiträge Hilfsverein Argau	80'000	80'000	80'000
Mieten für Säle und Kirchen	8'336	13'000	8'142
Andere Einnahmen und Beiträge	19'706	24'000	25'921
Total Einnahmen	580'568	589'000	588'301
Kollekten und Beiträge an Dritte	(54'065)	(50'000)	(55'089)
Kosten	(54'065)	(50'000)	(55'089)
Risultat I	526'503	539'000	533'212
Pfarrerlöhne	(249'196)	(238'000)	(236'295)
Löhne Religionslehrerinnen	(7'289)	(6'600)	(7'289)
Beitrag an "pool insegnamento"	(31'365)	(43'000)	(42'946)
Löhne Sigristen und Sekretariat	(90'658)	(92'000)	(91'978)
Sozialversicherungen	(70'274)	(68'000)	(68'995)
Andere Personalkosten	(180)	(15'000)	(12'000)
Arbeitsleistungen Dritter	(9'700)	(14'000)	(14'155)
Total Personalaufwand	(458'662)	(476'600)	(473'658)
Risultat II	67'841	62'400	59'554
Gebäude, Unterhalt, Reparaturen	(42'965)	(180'000)	(20'989)
Energiekosten	(34'231)	(30'000)	(34'141)
Versicherungen	(15'262)	(15'500)	(15'882)
Porti	(3'469)	(3'300)	(3'530)
Telefon, Internet, Fax	(1'220)	(2'800)	(6'680)
Büro- und Verwaltungskosten	(9'306)	(9'000)	(9'051)
Buchhaltung- und Treuhandkosten	(756)	(550)	(540)
Beitrag CERT	(34'665)	(34'000)	(34'029)
Diverse Auslagen	(2'685)	(3'000)	(3'222)
Betriebskosten	(144'559)	(278'150)	(128'064)
Zwischenresultat	-76'718	-215'750	-68'510
Bankzinsen und -spesen	1'116	2'000	1'674
Abschreibungen Immobilien	(12'365)	(12'365)	(12'747)
Rückstellungen Immobilien	–	88'000	–
Mieteinnahmen	62'478	61'000	61'348
Ausserordentliche Einnahmen	–	–	–
Ausserordentliche Ausgaben	–	–	(177)
Zwischenresultat nach Abschreibungen und Rückstellungen	51'229	138'635	50'098
JAHRESERGEBNIS	(25'489)	(77'115)	(18'412)
Versicherungswert Gebäude (Neuwert)	11'793'600		11'793'600
Versicherungswert Inventar	1'200'000		1'200'000



FIDUCIARIA LEONI

Spettabile
Assemblea generale
dei membri della
COMUNITÀ EVANGELICA-RIFORMATA
DI LOCARNO E DINTORNI

Gordevio, 13 febbraio 2017

RAPPORTO DI REVISIONE

In qualità di revisore della Comunità Evangelica-Riformata di Locarno e dintorni, il nostro collaboratore Signor Leoni ha verificato, conformemente alle disposizioni legali, i conti chiusi al 31 dicembre 2016 (contabilità, bilancio e conto economico).

Il Consiglio di chiesa è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Precisiamo, nel contempo, di adempire ai requisiti legali relativi all'indipendenza, ma non relativi all'abilitazione professionale, non si tratta pertanto di una revisione a norma del Codice delle Obbligazioni.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme degli standard svizzeri, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabili. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in maniera di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità ed il conto annuale sono conformi alle disposizioni legali e statutarie.

In base al risultato delle nostre verifiche, raccomandiamo l'approvazione dei conti annuali così come presentati alla vostra assemblea, che chiudono con una perdita di CHF 25'489.63, la quale viene riportata a nuovo.

Con i nostri migliori ossequi.

Fiduciaria Leoni
Luca Leoni

Indirizzi / Adressen

PASTORI

Angelo Cassano
Via Sciaroni 10, 6600 Muralto
Tel e Fax 091 743 49 46
angelo.cassano@bluewin.ch

Markus Erny
Viale Monte Verità 80, 6612 Ascona
Tel 091 751 51 45
pfarrer.erny@bluewin.ch

SEGRETERIATO

Renate Gautschi
Viale Monte Verità 80, 6612 Ascona
Tel. 091 791 21 53, Fax 091 791 85 90
cerl-locarno@ticino.com
Orario sportello: Lu-Ve 10:00-12:00

SERVIZIO INCONTRI

Responsabile: Rita Schmid
Contatto: segretariato

CENTRI EVANGELICI

Ascona
Viale Monte Verità 80,
6612 Ascona

Monti

Via del Tiglio 3
6605 Locarno Monti

Muralto

Via Sciaroni 8,
6600 Locarno

DELEGATI PER IL CONSIGLIO SINODALE CERT

- Katharina **Kindler**
Via Rivapiana 54, 6648 Minusio
- Elisabetta **Meroni**
Via Nosette 11, 6595 Riazzino

DELEGATO PER LA COMMISSIONE DI RICORSO CERT

- Aurelio **Stocker**
Via Livurcio 45
6622 Ronco s/Ascona

DELEGATA PER LA COMMISSIONE DIACONIA

- Rita Schmid

DELEGATI PER L'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE EVANGELICA RIFORMATA NELLE SCUOLE

- Patrizia **Battaglia**
Via del Tiglio 3
6605 Locarno Monti
- Nathalie **Seilaz Fraschina**
Via dei Cipressi 3, 6600 Muralto

DELEGATO PER LA COMMISSIONE DELLA CERT PER L'ECUMENISMO

- Markus **Erny**
Viale Monte Verità 80, 6612 Ascona

**DELEGATI AL SINODO
DELLA CERT**

- Giulia **Bucciarelli Stocker**
Via Livurcio 45, 6622 Ronco s/Ascona
- Verena **Burkolter**
Via al Lago 1, 6614 Brissago
- Daniele **Gisler**
Vicolo Motto di Lena 11
6648 Minusio
- Susanne **Künzler**
La Brüa, 6677 Aurigeno
- Jean-François **Montandon**
Via Lusciano 15, 6616 Losone
- Françoise **Pollini**
Via San Gottardo 120, 6648 Minusio
- Sylvia **Weisser**
Via del Sole 37, 6600 Muralto

CONSIGLIO DI CHIESA

- Axel **Barca**
Via di Bozitt, 6677 Aurigeno
- Daniele **Gisler** (presidente)
Vicolo Motti di Lena 11, 6648 Minusio
- Karl **Pferdekämper**
(responsabile delle finanze)
Via Casa del Frate 31, 6616 Losone
- Rita **Schmid**
Via Migliome 99, 6616 Losone
- Nathalie **Seilaz Fraschina**
Via dei Cipressi 3, 6600 Muralto
- Luca **Silini**
Via Municipio 8, 6648 Minusio
- Giovanni **Wyss**
Via Sottochiesa 36a, 6616 Losone

BATTESIMI

20.03. Matteo Anton Foletta
ad Ascona

17.04. Rio Kautz a Muralto

08.05. Penelope Zitter ad Ascona

08.05. Carlotta Zitter ad Ascona

15.05. Liam Ber Zampedri ad Ascona

15.05. Guido Ber Zampedri ad Ascona

22.05. Viola Bui a Muralto

29.05. Joeline Maria Moor ad Ascona

29.05. Elena Sofia Walder a Muralto

05.06. Elisa Sofie Roshard a Muralto

12.06. Carl Lucas Raabe ad Ascona

19.06. Levin Sommer ad Ascona

31.07. Matteo Philipp Carati
a Muralto

06.08. Ava Vida Witschi a Minusio

23.08. Amélie Hanni Bechtolsheimer
ad Ascona

28.08. Lisa Jennifer Lancetti
a Muralto

26.11. Katharina Sophie Heinkel
ad Ascona

CONFERMATI, 1° maggio a Muralto

Enrico **Buser**

Arianna **Cambianica**

Leonardo **Conti Rossini**

Loïc Challantes **Fraschina**

Melanie **Frei**

Andrea **Galli**

Simone **Grossi**

Maya **Hösli**

Lisa **Kammereck**

Alessando **Pagani**

Jomar **Pallua**

Tamara **Paolinelli**

Cinzia **Parravicini**

Mattia **Tosio**

Caterina **Vögeli**

MATRIMONI

- 29.04. Flavio Zappa
e Sandra Blaser a Maggia
- 18.06. Sven Mühlemann
e Anina Rust a Intragna
- 24.06. Marco Saglini
e Renata Kelly Moraes Pereira
a Brissago
- 25.06. Patrick Mathis
e Selina Fontana
a Ronco s/Ascona
- 22.07. Michael Kaufmann
e Mirjam Bär a Brissago
- 30.07. Fabian Diriwächter
e Jeanine Oester a Brissago
- 13.08. Tobias Rohrmeier
e Jacqueline Herbst a Brissago
- 27.08. François Coué
e Clara Battaglia a Curzùtt
- 03.09. Reto Monsch
e Charlotte Katharine Schneider
ad Ascona
- 10.09. Davide Guidicelli
e Cornelia Kutasi
a Ronco s/Ascona
- 20.09. Christer B.R. Tornérhielm e
Simona Kristina Jola a Muralto
- 24.09. Thomas Wüthrich
e Vanessa Silvia Rickenbacher
a Minusio

FUNERALI

- 28.01. Guido Zampedri, 1946
a Locarno Monti
(domiciliato a Lumino)
- 05.02. Elisabeth Peisker-Terranova,
1940 ad Ascona
(domiciliata ad Ascona)
- 15.02. Lieselotte Lehmann, 1926
ad Ascona
(domiciliata a Minusio)
- 23.02. Adolf Zihler, 1931
a Ronco s/Ascona
(domiciliato a Ronco s/Ascona)
- 26.02. Clara Schmid, 1925
a Locarno Monti
(domiciliata a Locarno Monti)
- 02.03. Robert Etzensperger, 1925
a Riazzino
(domiciliato a Tenero)
- 04.03. Hildegard Zängerling, 1926
a Locarno
(domiciliata ad Ascona)
- 08.03. Roland Christiani, 1939
a Riazzino
(domiciliato a Ronco s/Ascona)
- 15.03. Marianne Vanetti, 1946
a Riazzino
(domiciliata a Muralto)
- 12.04. Marguerite Ganguin, 1918
a Riazzino
(domiciliata a Locarno)

- | | | | |
|--------|---|--------|---|
| 15.04. | Alice Lienhard, 1916
a Locarno Monti
(domiciliata ad Orselina) | 17.08. | Otto Hablützel, 1944
a Muralto
(domiciliato ad Orselina) |
| 22.04. | Paolo Witzig, 1933
ad Ascona
(domiciliato ad Ascona) | 03.09. | Katherina Pignolet, 1921
a Riazzino
(domiciliata a Locarno) |
| 26.04. | Hermann Schenk, 1932
ad Ascona
(domiciliato a Gordevio) | 13.09. | Rita Cascioni-Löffelmacher,
1931 ad Ascona
(domiciliata a Brissago) |
| 20.05. | Sabina Wyss, 1926
a Muralto
(domiciliata a Losone) | 06.10. | Margrit Rusca-Henn, 1935
a Locarno
(domiciliata a Locarno) |
| 27.05. | Alberto Moser, 1921
a Riazzino
(domiciliato ad Ascona) | 27.10. | Ernst Hohl, 1938
a Muralto
(domiciliato a Muralto) |
| 13.06. | Hanna Muff, 1927
ad Ascona
(domiciliata ad Ascona) | 23.11. | Josch Bulfoni, 1956
a Riazzino
(domiciliato a Cugnasco) |
| 21.06. | Ursula Sostaric, 1921
ad Ascona
(domiciliata ad Ascona) | 28.11. | Anna Katharina Walser, 1923
a Muralto
(domiciliata a Muralto) |
| 08.07. | Hans Julius Albert Schmid,
1925 a Riazzino
(domiciliato a Brione) | 20.12. | Gertrud Burttschi-Zweifel,
1926 ad Ascona
(domiciliata a Intragna) |
| 15.07. | Christa Henriette Selna, 1935
a Cavigliano
(domiciliata a Cavigliano) | 29.12. | Meta Levis, 1936
a Riazzino
(domiciliata a Brissago) |
| 07.08. | Lilly Regazzi, 1921
a Riazzino (domiciliata
a Locarno) | | |



decarli impianti sa
minusio

IMPRESA COSTRUZIONI

ATGOBBI SA

6653 VERSCIO 091 796 27 26

RAIFFEISEN



PANETTERIA

pane del nonno[®]

Panetteria Leibundgut sa
via Locarno 76 6616 Losone

www.panedelnonno.ch
tel. 091 791 16 80



**Molti alberi
diventano
carta:
la nostra
carta
stampata,
un impegno
per
l'ambiente!**

Tipografia Poncioni SA



Il marchio della
gestione forestale
responsabile

www.poncioni.biz

PROTEC

Studio di Progettazioni e
Tecnologie Impianti
Idrotermoclimatici



Tenore Costantino
Maestro Dipl. Fed./Ing. Otia

Via Monte Verità 80
CP 622 - 6612 ASCONA

Tel. 091 792 25 84
Fax 091 792 25 64

**... ANCHE IN QUESTO SIAMO
DELLA PARTITA...**

home@pro-tec.ch
www.pro-tec.ch

La qualità per i nostri clienti –
Schenker Storen Ticino per:

Lamelle a pacco
Avvolgibili
Persiane
Tende da sole

Tende in tessuto
Tende per l'interno
Ombrelloni
Comandi elettronici

Motori per tende solari
Tende a rullo anti-insetti
Servizio clienti
Riparazioni

Coperture per terrazze/
Vetrare
Soluzioni per facciate



0800 202 202
www.storen.ch

Schenker
Storen

